

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 51 (1933)
Heft: 295

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 12.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Bern
Samstag, 16. Dezember
1933

Berne
Samedi, 16 décembre
1933

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich
ausgenommen Sonn- und Feiertage

LL. Jahrgang — L^{re} année

Paraît journallement
le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage
Die Volkswirtschaft

Supplément mensuel
LA VIE ÉCONOMIQUE

Supplemento mensile
Rapporti economici

N° 295

Redaktion und Administration:
Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements —
Abonnement: Schweiz: jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, viertel-
jährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — Ausland:
Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis
einzelnr. Nummern: 25 Cts. — Annoncen-Regie: Publicitas A. G. — In-
sertionspreis: 50 Cts. die sechsgespaltene Kolonnette (Ausland 65 Cts.)

Rédaction et administration:
Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique —
Abonnements: Suisse: un an, fr. 24.30; un semestre, fr. 12.30; un trimestre,
fr. 6.30; deux mois, fr. 4.30; un mois, fr. 2.30 — Etranger: Frais de port
en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du
numéro 25 cts. — Règle des annonces: Publicitas S. A. — Prix d'insertion:
50 cts. la ligne de colonne (Etranger: 65 cts.)

N° 295

Inhalt — Sommaire — Sommario

Konkurse. — Nachlassverträge. — Faillites. — Concordats. — Fallimenti. —
Concordati. — Handelsregister. — Régistre du commerce. — Registro di commercio. —
Urteil des Handelsgerichts des Kantons Zürich in Sachen Bigler, Spichiger & Cie. A. G.,
Biglen (Kt. Bern) — F. Gauger & Cie., Zürich.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Ein- und Ausfuhr der wichtigsten Waren im Januar/November 1933. — Importation
et exportation des principales marchandises en janvier/novembre 1933. — Italian: Zölle, /
Postüberweisungsdienst mit dem Ausland. — Service international des virements postaux.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse — Faillites — Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge
werden jeweilen am Mittwoch und am
Sonntag veröffentlicht. Um rechtzeitig zu
erscheinen, sollten die Aufträge spätestens
am Mittwoch um 3 Uhr und Freitag um
12 Uhr, beim Bureau des Schweiz. Handels-
amtsblattes, Effingerstrasse 3 in Bern,
eingelangt sein.

Les faillites et les concordats sont pu-
bliés chaque mercredi et samedi. Pour
pouvoir paraître sans retard, les ordres
doivent parvenir au bureau de la «Feuille
officielle suisse du commerce». Effinger-
strasse 3 à Berne, au plus tard jusqu'à
8 heures le mercredi et jusqu'à midi le
vendredi.

Konkursoröffnungen — Ouvertures de faillites

(Sch. u. K.-G. 231 u. 232.)
(V.B.-G. v. 23. April 1920, Art. 29 u. 123.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und
alle Personen, die auf in Händen eines
Gemeinschuldners befindliche Vermögens-
stücke Anspruch machen, werden auf-
gefordert, binnen der Eingabefrist ihre
Forderungen oder Ansprüche unter Ein-
legung der Beweismittel (Schuldscheine,
Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich
beglaubigter Abschrift dem betreffenden
Konkursamt einzugeben. Mit der Er-
öffnung des Konkurses hört gegenüber
dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für
alle Forderungen, mit Ausnahme der
pfandversicherten, auf (Art. 209 Sch.K.G.).
Die Grundpfandgläubiger haben ihre
Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten-
zuerst anzumelden und gleichzeitig auch
anzugeben, ob die Kapitalforderung schon
fällig oder gekündigt sei, allfällig für wel-
chen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche
unter dem früheren kantonalen Recht
ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher
entstanden und noch nicht eingetragen
sind, werden aufgefordert, diese Rechte
unter Einlegung allfälliger Beweismittel
in Original oder amtlich beglaubigter
Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkurs-
amt einzugeben. Die nicht angemeldeten
Dienstbarkeiten können gegenüber einem
gutgläubigen Erwerber des belasteten
Grundstückes nicht mehr geltend gemacht
werden, soweit es sich nicht um Rechte
handelt, die auch nach dem Zivilgesetz-
buch ohne Eintragung in das Grundbuch
dinglich wirksam sind.

Deshalb haben die Schuldner der
Gemeinschuldner sich binnen der Eingabe-
frist als solche anzumelden bei Straffolgen
im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners
als Pfandgläubiger oder aus andern Grün-
den besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein
Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem
Konkursamt zur Verfügung zu stellen
bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im
Falle ungerechtfertigter Unterlassung er-
lischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger, sowie Drittpersonen,
denen Pfandtitel auf den Liegenschaften
des Gemeinschuldners weiterverpfändet
worden sind, haben die Pfandtitel und
Pfandverschreibungen innerhalb der ge-
wichenen Frist dem Konkursamt einzureichen.
Don Gläubigerversammlungen können
auch Mitschuldner und Bürgen des Ge-
meinschuldners sowie Gewährspflichtige
beteiligen.

Dichiarazioni di fallimento

(Art. 231 e 232 L. E. F., 123 e 29 O. T. F. del 23 aprile 1920.)

I creditori del fallito o tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo po-
ssesso sono diffidati ad innanzi all'Ufficio del fallimento, entro il termine fissato per le

insinuazioni, i loro crediti o le loro pretese insieme coi mezzi di prova (riconoscimenti di
debito, estratti di libri, ecc.) in originale o in copia autentica. Colla dichiarazione di fal-
limento cessano di decorrere, di fronte al fallito gli interessi di tutti crediti non garantiti
da pegno (art. 209 L. E. F.).

I titolari di crediti garantiti da pegno immobiliare devono insinuare i loro crediti
indicando separatamente il capitale, gli interessi e le spese e dichiarare, inoltre, se il ca-
pitale è scaduto o già disdetto per il pagamento, per quale importo e a quale data.

I titolari di servitù sorte sotto l'impero dell'antico diritto e non ancora iscritte a
registro, sono diffidati ad insinuare all'Ufficio le loro pretese entro 20 giorni insieme cogli
eventuali mezzi di prova in originale od in copia autentica. Le servitù non insinuate non
saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede del fondo gravato, a meno che si
tratti di diritti che anche secondo il nuovo codice civile hanno carattere di diritto reale
senza inscrizione.

I debitori del fallito sono tenuti ad annunciarsi entro il termine fissato per le in-
sinuazioni sotto comminatoria di pena.

Coloro che, come creditori pignorati o a qualunque altro titolo, detengono dei beni
spettanti al fallito sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, di metterli a disposizione
dell'Ufficio entro il termine fissato per le insinuazioni, sotto comminatoria delle pene pre-
viste dalla legge e la minaccia, che in caso di omissione non scusabile, i loro diritti di pre-
ferenza saranno estinti.

I creditori pignorati e tutti coloro che sono in possesso di titoli di pegno immobi-
liare sugli stabili del fallito, sono tenuti a consegnarli all'Ufficio entro lo stesso termine.

Codebitori, cauzioni ed altri garanti del fallito, hanno il diritto di partecipare alle
adunanze dei creditori.

Kt. Zürich

Konkursamt Unterstrass-Zürich

(5758²)

Gemeinschuldnerin: Altoferer-Frile, Olga, Frau, Handel und
Vermittlung in Liegenschaften, Vertrieb technischer Artikel, wohnhaft ge-
wesen in Niederhasli (Zürich), dato wohnhaft Nordstrasse 30, in Zürich 6.

Datum der Konkursoröffnung: 24. November 1933.

Summarisches Verfahren, Art. 231 Sch. K. G.

Eingabefrist: 5. Januar 1934.

Grundeigentum der Kridarin im Gemeindegemeinde-Niederhasli: Ein Wohn-
haus mit Werkstatt, Assek. Nr. 325; 30 Aren 52 m² Acker im
Ehrl; zirka 16 Aren Waldung im Rächenbau; zirka 10 Aren 75 m²
Waldung in Allmend.

Kt. Zürich

Konkursamt Wald

(5740¹)

Gemeinschuldner: Hoessli, Markus, geb. 1868, von Haslen (Glarus),
Geflügel- und Geflügel-Grossmästerei, im «Sonnenhof»-Rüti (Zürich).

Datum der Konkursoröffnung: 6. November 1933.

Summarisches Verfahren, Art. 231 Sch. K. G., gestützt auf ein Durch-
führungsbegehren eines Gläubigers im Einstellungsverfahren nach Art. 230
Sch. K. G.

Eingabefrist: Bis 26. Dezember 1933.

Grundeigentum des Kridaren: Wohnhaus und Seheune Nr. 905, Schopf
Nr. 906, Schlafbude Nr. 1096, Geflügelhäuser Nrn. 1090, 1092, 1095,
1105, Zuchtställe Nrn. 1097 bis 1103, und zirka 348,5 Aren Gebäude-
grundflächen, Hofraum, Garten, Wiesen, Acker und Streueriedt an 4
Parzellen, im Sonnenhof-Rüti (Zürich), mit angemerkter Zugehör.

Kt. Bern

Konkursamt Interlaken

(5784)

Gemeinschuldner: von Siebenbühl allié Rüegg, Oswald
Peter, von Saanen, zum Hotel Kurhaus Beatenberg.

Datum der Konkursoröffnung: 30. November 1933.

Erste Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 21. Dezember 1933, vor-
mittags 10½ Uhr, im Bureau des Konkursamtes Interlaken.

Eingabefrist: Bis und mit dem 16. Januar 1934.

Kt. Luzern

Konkursamt Reiden-Pfaffnau in Reiden

(5785)

Gemeinschuldner: Nick, Wilhelm, Metzgerei, Reiden, Eigentümer
von Wohn- und Geschäftshaus Nr. 91 und Schlachthaus Nr. 91 a mit Um-
gelände, in der Gemeinde Reiden.

Konkursoröffnung: 22. November 1933, zufolge Konkursbetreibung.

Summarisches Verfahren, Art. 231 Sch. K. G.

Eingabefrist: Bis 29. Dezember 1933.

Kt. Basel-Stadt

Konkursamt Basel-Stadt

(5827)

Gemeinschuldner: Rieber, Hans Theodor, wohnhaft Turnerstrasse
Nr. 37, Inhaber der Firma Hans Rieber, Betrieb des Kinematographen-
theaters «Kamera», Obere Rebgrasse 28, in Basel.

Datum der Konkursoröffnung: 1. Dezember 1933.

Summarisches Verfahren.

Eingabefrist: Bis und mit 5. Januar 1934.

Kt. St. Gallen

Konkursamt St. Gallen

(5786)

Gemeinschuldnerin: Wyss, Maria, von Rohrbach (Bern), früher
Bijouteriegeschäft, Neugasse 49, St. Gallen, nun Friedhofstrasse 161, Luter-
bach (Solothurn).

Konkursoröffnung: 17. November/4. Dezember 1933.

Summarisches Verfahren, gemäss Art. 231 Sch. K. G.

Eingabefrist: Bis 6. Januar 1934.

Kt. Graubünden

Konkursamt Chur

(5787)

Gemeinschuldner: Manz, Karl, Fabrikation von chirurgischen Instru-
menten und Metallwaren, Chur.

Datum der Konkursoröffnung: 2. Dezember 1933.

Erste Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 28. Dezember 1933, nachmittags 3 Uhr, im Bureau des Konkursamtes, Chur (Amtsgebäude Kornplatz, Zimmer 7).
Eingabefrist: Bis 16. Januar 1934.

Kt. Aargau Konkursamt Baden (5788)
Gemeinschuldner: Giedemann, Walter, geb. 1891, von Dättwil, Pferdehandlung, in Wettingen.
Datum der Konkurseröffnung: 31. Oktober 1933.
Summarisches Verfahren, gemäss Art. 231 Sch. K. G.
Eingabefrist: Bis 5. Januar 1934.

Kt. Aargau Konkursamt Baden (5789)
Gemeinschuldner: Mezzetto, Alberico, geb. 1889, von Bonavigo (Italien), Südfrüchtenhandlung, in Wettingen.
Datum der Konkurseröffnung: 5. Dezember 1933.
Summarisches Verfahren, gemäss Art. 231 Sch. K. G.
Eingabefrist: Bis 5. Januar 1934.

Kt. Aargau Konkursamt Brengarten (5790)
Gemeinschuldner: Baur & Widmer, Hutgeflechtfabrik, Sarmenstorf.
Datum der Konkurseröffnung: 9. November 1933.
Summarisches Verfahren, gemäss Art. 231 Sch. K. G.
Eingabefrist: Bis 5. Januar 1934.
Die Eingaben im Nachlassverfahren werden im Konkursverfahren nicht berücksichtigt. Die Forderungen müssen neu angemeldet werden.

Cl. del Ticino Ufficio dei fallimenti di Mendrisio (5791)
Diffida notifica di Servitù. — 2^a Pubblicazione.
Fallimento n° 237.
Fallita: Ditta Tommasini, V. & Co., S. A., Mendrisio.
Termine per la notifica dei crediti: 6 gennaio 1934.
Immobili da realizzare: Nel comune di Mendrisio, nella località «Rinze», i mappali n° 1347 a, b, 1366, 1367 A, B, C, D, E, F, G, H, I, K, corrispondenti ai numeri 712, 666, 667, 668 della vecchia mappa.
Termine per la notifica delle servitù: Fino al 26 dicembre 1933 colla cominatoria che le servitù non notificate non saranno opponibili all'aggiudicatario di detti beni, a meno che non si tratta di diritti reali e legali senza obbligo di iscrizione al registro fondiario.

Cl. de Vaud Office des faillites de Lausanne (5792)
Failli: Mégroz, Marius, auto-réparations, Avenue de Morges 58, à Lausanne.
Date du prononcé: 5 décembre 1933.
Faillite sommaire, art. 231 L. P.
Délai pour les productions des créances: 5 janvier 1934.

Kollokationsplan — Etat de collocation
(E. G. 249, 250 u. 251.) (L. P. 249, 250 et 251.)
Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwacht in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.
L'état de collocation, original ou rectifié passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Graduatoria
(L. E. 249, 250 e 251.)
La graduatoria originale o rettificata diventa definitiva se non è impugnata nel termine di dieci giorni con un'azione promossa davanti al giudice che ha pronunciato il fallimento.

Kt. Zürich Konkursamt Zürich (Altstadt) (5793)
Im Konkurs über Macau, Ricardo, geb. 1893, von Pau (Spanien), Wirt zur Henne, in Zürich 1, Schoffelgasse 2, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind bis zum 26. Dezember 1933 gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

Kt. Zürich Konkursamt Unterstrass-Zürich (5794)
Abänderung infolge nachträglicher Forderungsanmeldungen.
Gemeinschuldnerin: Baugenossenschaft Enge-Matthof Zürich, Stampfenbachstrasse 69, Zürich 6.
Anfechtbar: Bis 26. Dezember 1933 mittelst Klageschrift im Doppel beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich.

Kt. Zürich Konkursamt Bauma (5750¹)
Im Konkurs über die Firma Weherei Baretswil, Akt. Ges. (Tissage de Baretswil Société Anonyme), in Baretswil, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Planes sind bis 23. Dezember 1933 mittelst Klageschrift im Doppel beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Hinwil anhängig zu machen, ansonst der Kollokationsplan als anerkannt betrachtet wird.

Kt. Zürich Konkursamt Männedorf (5751¹)
Abänderung des Kollokationsplanes.
Im Konkurs über die Firma Pfunder, H., Aktiengesellschaft, Weberei und Verbandstofffabrik, in Männedorf, liegt der infolge nachträglicher Forderungseingabe abgeänderte Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

Kt. Zürich Konkursamt Thalwil (5759²)
Im Konkurs über Willhalm, Ernst, geb. 1886, von Wattwil, St. Gallen, Handel in Textilwaren, Seestrasse 107, in Rüschlikon, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Planes sind bis zum 26. Dezember 1933 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Horgen anhängig zu machen, widrigenfalls der Plan als anerkannt betrachtet würde.

Kt. Bern Konkursamt Bern-Stadt (5795)
Auflage des Kollokationsplanes und des Inventars.
Gemeinschuldner: Bergundthal, Ernst, Weinhandlung, Kirchstrasse 24, wohnhaft Gerechtigkeitsgasse 51, Bern.
Anfechtungsfrist: 26. Dezember 1933.

Kt. Bern Konkursamt Bern-Stadt (5796)
Gemeinschuldner: Wicki, Albert, gew. Wirt zum Apollo, Länggassstrasse, nun wohnhaft Fischerweg 15, Bern.
Anfechtungsfrist: 26. Dezember 1933.

Kt. Bern Konkursamt Bern-Stadt (5797)
Auflage des Kollokationsplanes und des Inventars.
Gemeinschuldner: Zwalton, Fritz, Kaufmann, Kiffingerstrasse 91, Bern.
Anfechtungsfrist: 26. Dezember 1933.
Begehren um Abtretung streitiger Rechtsansprüche gemäss Art. 260 Sch. K. G. sind während der nämlichen Frist einzureichen.

Kt. Bern Konkursamt Thun (5798)
Auflage des Kollokationsplanes und Inventars.
Im Konkurs über Järmann, Fritz, Kaufmann, Thun, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.
Diejenigen Gläubiger, welche die Abtretung der Rechtsansprüche verlangen, wollen das bezügliche Begehren innerhalb der Auflagefrist einreichen.

Kt. Luzern Konkursamt Kriens-Malters in Malters (5799)
Abänderung des Kollokationsplanes.
Im Konkurs des Stähelin, Adolf, Sägerei und Holzhandlung, Kriens, liegt der infolge nachträglicher Anerkennung einer Forderung durch die Konkursverwaltung abgeänderte Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

Cl. de Fribourg Greffe du Tribunal de la Gruyère, à Bulle (5800)
Failli: de Courten, Charles, vins, à Bulle.
Délai pour intenter action en opposition: 10 jours.

Kt. Solothurn Konkursamt Solothurn (5801)
Kollokationsplan und Inventar.
Im Konkurs (summarisches Verfahren) des Späti, Max, mechanische Bau- und Möbelschreinerei, Schanzenstrasse 4, Solothurn, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerechnet, gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet wird.
Innert der gleichen Frist sind evtl. Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der kantonalen Aufsichtsbehörde (Obergericht) und Abtretungsbegehren im Sinne von Art. 260 Sch. K. G. beim Konkursamt einzureichen.

Kt. Basel-Stadt Konkursamt Basel-Stadt (5828-30)
Gemeinschuldner:
1. Ritter & Uhlmann Aktiengesellschaft, Elektrische Installationen usw., Clarastrasse 4;
2. Belusin A. G., Herstellung und Vertrieb von Spritzlacken und verwandten Artikeln, Ziegelstrasse 8;
3. Ludwig-Grieder, Max, Reklameatelier, Stapelberg 4, alle in Basel.
Anfechtungsfrist: Innert 10 Tagen.

Kt. Basel-Land Konkursamt Arlesheim (5802)
Im Konkurs über Spycher-Rieben, Ernst, Wurstwaren en gros und Autogesellschaftsfahrten, in der Neuwelt, Münchenstein, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt auf 16. Dezember 1933 zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Planes, sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet wird.

Cl. del Ticino Ufficio dei fallimenti di Locarno (5757)
Fallimento n° 12/1933.
Si rende noto che presso lo scrivente Ufficio, dove i creditori potranno prendere conoscenza, è deposta, con il giorno 16 dicembre 1933, la graduatoria nel fallimento n° 12/1933, Niederer, Hans, albergatore, in Locarno.
Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere introdotte davanti l'Autorità Giudiziaria entro giorni 10 dal deposito. In caso contrario essa si considererà come rinunciata.

Cl. de Vaud Office des faillites de Moudon (5803)
Modification à l'état de collocation.
Failli: Genier, Henri, Pierres fines et agriculteur, Thierrens.
L'état de collocation modifié ensuite d'intervention tardive peut être consulté au bureau de l'Office. Les actions en contestation doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication. Sinon, l'état de collocation modifié sera considéré comme accepté.

Cl. de Vaud Office des faillites de Rolle (5804)
Faillite: Société de Dragages des Sables de l'Aubonne S. A., à Allaman.
Date du dépôt: 16 décembre 1933.
Délai pour intenter action en opposition: 26 décembre 1933
Sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

Cl. de Neuchâtel Arrondissement de La Chaux-de-Fonds (5760²)
Masse en faillite Novator S. A., fabrique de boîtes or, à La Chaux-de-Fonds.
L'état de collocation de la faillite sus-indiquée est déposé à l'Office des Faillites de La Chaux-de-Fonds, où il peut être consulté.
Les actions en contestation doivent être introduites dans les dix jours à dater du présent avis, soit jusqu'au 26 décembre 1933 inclusivement, sinon le dit état sera considéré comme accepté.
La Chaux-de-Fonds, le 13 décembre 1933.
L'administrateur de la Masse en faillite Novator S. A.:
A. Marchand, av.

Cl. de Genève *Office des faillites de Genève* (5831)
 Failli: **Ulmann, Gaston**, représentant, Rue du Prieuré 37, à Genève.

L'état de collocation des créanciers de la faillite sus-indiquée peut être consulté à l'Office des Faillites. Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication. Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

Est également déposé l'état des revendications des demandeurs de cession de droit doivent être également demandées dans le même délai de dix jours.

Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation
 (B.-G. 230.) (L. P. 230.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.

La faillite sera clôturée faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

Kt. Bern *Konkursamt Bern-Stadt* (5805)

Einstellung des Konkursverfahrens mangels Aktiven.

Gemeinschuldner: **Lüthi, Ernst**, gew. Wirt zur Glocke, in Bern, nun Bergstrasse 3, Gurtenbühl-Wabern.

Datum der Eröffnung: 21. November 1933.

Depositionsfrist: 26. Dezember 1933.

Das Konkursverfahren wird mangels genügender Aktiven eingestellt, falls nicht ein Gläubiger innert der Depositionsfrist von 10 Tagen für die Deckung der Konkurskosten hinreichende Sicherheit leistet.

Kt. Bern *Konkursamt Bern-Stadt* (5806)

Einstellung des Konkursverfahrens mangels Aktiven.

Gemeinschuldner: **Firma Spemag A. G.**, Belpstrasse 38a, Bern.

Datum der Eröffnung: 10. Oktober 1933.

Depositionsfrist: 26. Dezember 1933.

Das Konkursverfahren wird mangels genügender Aktiven eingestellt, falls nicht ein Gläubiger innert der Depositionsfrist von 10 Tagen für die Deckung der Konkurskosten hinreichende Sicherheit leistet.

Kt. Basel-Stadt *Konkursamt Basel-Stadt* (5832)

Ueber die **Stawa**, Aktiengesellschaft mit dem Zweck, Handel mit Stahlwaren, insbesondere Bauwerkzeugen, und andere Handelsgeschäfte zu betreiben, Margarethenstrasse 87, in Basel, ist durch Verfügung des Zivilgerichtspräsidenten vom 30. September 1933 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des Dreiergerichtes am 14. Dezember 1933 mangels Aktiven eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 26. Dezember 1933 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 400. — leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

Kt. St. Gallen *Konkursamt vom Seebezirk in Uznach* (5807)

Gemeinschuldnerin: **Firma Condrau Wwe. & Sohn**, Schulnестelfabrik, Rapperswil.

Konkurrenzeröffnung: 24. November/4. Dezember 1933.

Datum der Einstellungsverfügung: 11. Dezember 1933.

Einsprachefrist: 10 Tage (bis und mit 25. Dezember 1933).

Falls nicht ein Gläubiger die Durchführung des Konkurses verlangt und für die Kosten einen Vorschuss von Fr. 250 leistet, wird das Verfahren geschlossen.

Cl. de Vaud *Office des faillites de Moudon* (5808)

La liquidation par voie de faillite ouverte contre **Cosy, Charles**, boulanger, à Moudon, par ordonnance rendue le 30 novembre 1933 a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue le 7 décembre 1933 par décision du juge de la faillite.

Si aucun créancier ne demande d'ici au 26 décembre 1933 la continuation de la liquidation, en faisant l'avance de frais nécessaire, la faillite sera clôturée.

Verteilungsliste und Schlussrechnung — Tableau de distribution et compte final
 (B.-G. 263.) (L. P. 263.)

Kt. Solothurn *Konkursamt Lebern in Solothurn* (5809)

Gemeinschuldner: **Bigler, Rudolf**, chem. techn. Fabrik, Lommiswil. Zehn Tage nach dieser Publikation wird das Konkursamt zur Verteilung schreiten.

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite
 (B.-G. 268.) (L. P. 268.)

Kt. Zürich *Konkursamt Zürich (Allstadt)* (5810)

Das Konkursverfahren über die **Aro A.-G. Zürich**, Handel in Waren und Apparaten, Stüsslihofstrasse 4, in Zürich 1, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 9. Dezember 1933 als geschlossen erklärt worden.

Kt. Zürich *Konkursamt Unterstrass-Zürich* (5811)

Gemeinschuldner: **Michel, Werner**, Restaurateur, wohnhaft gewesen Universitätsstrasse 101, in Zürich 6.

Datum der Schlussverfügung: 15. November 1933.

Kt. St. Gallen *Konkursamt St. Gallen* (5812)

Das Verfahren in nachherwähntem Konkurs ist durch Verfügung des Konkursrichters vom 12. Dezember 1933 geschlossen worden:

Wörnhard, Rudolf, Bau- und Möbelschreinerei, Grubenweg 1a, St. Gallen.

Widerruf des Konkurses — Révocation de la faillite
 (B.-G. 195, 196 und 817.) (L. P. 193, 196 et 817.)

Kt. St. Gallen *Konkursamt vom Seebezirk in Uznach* (5813)

Der unterm 9. März 1933 über **Waser, Ferdinand**, Glasermeister, in Rapperswil, eröffnete Konkurs ist zufolge Rückzuges sämtlicher Konkursangaben durch Verfügung des Konkursgerichtes See vom 11. Dezember 1933 widerrufen und der Gemeinschuldner in die Verfügung über sein Vermögen wieder eingesetzt.

Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite
 (B.-G. 257.) (L. P. 257.)

Kt. Zürich *Konkursamt Bassersdorf* (5741)

Konkursamtliche Liegenschaftsteigerung.

Im Konkurs über **Sauter, Adolf**, Blechdosenfabrikant, in Wallisellen, gelangen Mittwoch, den 20. Dezember 1933, nachmittags 3 Uhr, im Restaurant zum «Frohsinn», an der neuen Winterthurerstrasse, im Hof-Wallisellen auf erste öffentliche Steigerung:

Im Gemeindebaun Wallisellen gelegen:

1. Ein Fabrikgebäude mit 3 Wohnungen und gewölbtem Keller und Maschinenhausanbau, an der neuen Winterthurerstrasse, unter Assek. Nr. 587 für Fr. 140,000. — assekuriert.
2. Vierzig Aren 77.1 m² Land, Gebäudeplatz, Hofraum und Garten, Kataster Nr. 3454.

Als Zugehör zu obiger Liegenschaft:

1. komplette Wasser-, Licht-, und Kraftversorgungsanlage mit 12 PS Diesel Motor, Dynamo, Batterieanlage und Zentrifugalpumpe, 1 Benzinmotor;

die der Blechdosenfabrikation dienenden Maschinen wie: Exzenterpressen, Kurbelpressen, Ziehpressen, Kurbel- und Fusstrittscheren, Bodenzal- oder Verschliessmaschinen, Kreisscheren, Doppelbördel-Automaten, Gummier-Automaten und Gummifandrückmaschinen, Falzmaschinen, Sickenmaschinen, Gewindeandrückmaschinen, Abbieg- und Abschnide- maschinen, Spindelpressen, Lötmaschinen, Lötzyylinder und Lötcheren, 1 Bohrmaschine, 1 Zug- und Leitspindeldrehbank, diverse Schnitt- und Stanzwerkzeuge usw.

Konkursamtliche Schätzung: Fr. 110,000. —

Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlage auf Abrechnung an der Kaufsumme und im Sinne der Steigerungsbedingungen Fr. 2000. — bar zu bezahlen.

Steigerungsbedingungen und Lastenverzeichnis liegen vom 8. Dezember 1933 an im Bureau des unterzeichneten Konkursamtes zur Einsicht auf. Wegen allfälliger Besichtigung melde man sich in der Fabrikwohnung Sauter.

Bassersdorf, den 5. Dezember 1933.

Konkursamt Bassersdorf:
 A. Hardmeier, Notar.

Kt. Bern *Konkursamt Bern-Stadt* (5814)

Einzigste Liegenschaftsteigerung.

Im Konkursverfahren gegen **Morosoli, Johanna**, Frau, gew. Wirtin, wohnhaft Murtenstrasse 131, in Bern, wird Dienstag, den 16. Januar 1934, von 15 Uhr an, im Restaurant Weyermannshaus öffentlich versteigert:

Eine Besitzung an der Murtenstrasse, Stadt- und Einwohnergemeindebezirk Bern, enthaltend:

Grundbuchblatt Nr. 1975 Kreis III:

1. 10.25 a Hausplätze, Hofraum und Garten.
2. Das Wohnhaus mit Wirtschaft Nr. 131, brandversichert für Fr. 119,600.
3. Das Remisengebäude und Keglerstand Nr. 131 A, brandversichert für Fr. 3100. —
4. Den Kegelscherm Nr. 131 B, brandversichert für Fr. 800.

Grundsteuerschätzung Fr. 138,700.

Grundbuchblatt Nr. 2380 Kreis III:

enthaltend:

5. 1.66 a Hofraum, daselbst.
- Grundsteuerschätzung Fr. 2500.
- Amtliche Schätzung für Grundbuchblatt Nr. 1975 und Nr. 2380 zusammen Fr. 143,000.

Mitversteigert werden ferner die auf Grundbuchblatt Nr. 1975 Kreis III mitverpfändeten Zubehör wie Mobiliar und Geschirr im Schätzungswert von Fr. 6350.

Die Hingabe der Grundstücke und Zubehör erfolgt zum höchsten Angebot, ohne Rücksicht auf die amtliche Schätzung.

Die Steigerungsbedingde liegen vom 6. — 15. Januar 1934 auf der unterzeichneten Amtsstelle zur Einsichtnahme öffentlich auf.

Bern, den 13. Dezember 1933.

Konkursamt Bern-Stadt.

Kt. Bern *Konkursamt Signau in Langnau* (5815)

Einmalige Liegenschaftsteigerung.

Im Konkursverfahren über **Eggmann, Fritz**, Gerbermeister, in Ranflüh, wird Mittwoch, den 24. Januar 1934, nachmittags 2 Uhr, im Gasthof zum Bären in Ranflüh an eine einmalige öffentliche Steigerung gebracht:

1. Rüderswil Grundbuchblatt Nr. 265:

Eine Liegenschaft mit Gerberei- und Landwirtschaftsbetrieb im Dorf Ranflüh, enthaltend:

- a) Bauernhaus Nr. 516 für Fr. 43,100 brandversichert.
- b) Speicher Nr. 516 A für Fr. 4600 brandversichert.
- c) Gerbegebäude Nr. 517 für Fr. 23,700 brandversichert.
- d) Turbinenhaus Nr. 517 A für Fr. 800 brandversichert.
- e) Grubenscherm Nr. 518 A für Fr. 10,300 brandversichert.
- f) 23.33 a Hausplatz, Hofraum, Garten und Obstgarten, Blatt 15, Parzelle Nr. 265.

2. Rüderswil Grundbuchblatt Nr. 266:

0.44 a Hofraum, Blatt 15 Parzelle Nr. 266.

3. Rüderswil Grundbuchblatt Nr. 169:

174.23 a Acker, Blatt 13 Parzelle Nr. 169.

Grundsteuerschätzung: Für Art. 1 Fr. 96,650.

Für Art. 2 Fr. 100.

Für Art. 3 Fr. 9600.

Amtliche Schätzung für alle 3 Liegenschaften Fr. 100,000.

Die Hingabe erfolgt um das höchste Angebot ohne Rücksicht auf die amtliche Schätzung.

Die Steigerungsbedingde und das Lastenverzeichnis liegen 10 Tage vor der Steigerung auf dem unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Langnau, den 13. Dezember 1933.

Konkursamt Signau i. V.:
 Bircher.

Ct. de Fribourg Office des faillites de la Gruyère, à Bulle (5816)**Première enchère.**

Failli: **Repond, Julien**, feu Jules, à Morlon.
Date et lieu de l'enchère: 15 janvier 1934, à 14 heures, à l'auberge du Renard, à Villarvolard.
Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et des servitudes: dès le 3 janvier 1934.

Commune de Villarvolard:

Art. 100, 101, 104, 102ba, 102a, maison d'habitation avec grange écurie; remise, jardin, pré de 500 perches taxe cadastrale fr. 31,576.

Commune de Corbières:

Art. 354, 355, 265aa, 265bb, 477, 478b, 268a, 269b, 269c, Granges, avec 61,027 m² de pré. Taxe cad. fr. 26,301.
Estimation officielle totale fr. 42,000.

Bulle, le 12 décembre 1933.

Le préposé aux faillites:
L. Brulhart, sub.

Kt. Solothurn Konkursamt Kriegstetten in Solothurn (5817)

Zuhanden der Konkursmasse des **Brand, Ernst**, Ernsts, von Trachselwald, Autogarage mit Reparaturwerkstätte, in Derendingen, wird Donnerstags, den 4. Januar 1934, abends 6 Uhr, in der Wirtschaft zur «Emmenbrücke» in Derendingen konkursamtlich versteigert die Liegenschaft

Grundbuch, Derendingen Nr. 1602:

10 a 03 m² Schachen geschätzt Fr. 380.—
mit Wohnhaus und Autogarage Nr. 571 versichert » 34,500.—
Bestandteile versichert » 800.—
nebst Zugehör ohne staatliche Versicherung, geschätzt mit Fr. 5870.

Summa Grundbuchschatzung Fr. 35,680.—

Konkursamtliche Schätzung inklusive Zugehör Fr. 70,000.

Die Steigerungsbedingungen liegen vom 20. Dezember 1933 an während 10 Tagen beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.
Es findet nur eine Steigerung statt.

Konkursamt Kriegstetten.

Kt. Schaffhausen Konkursamt Schaffhausen (5748)**Steigerungsanzeige.**

Dienstag, den 19. Dezember 1933, nachmittags 3 Uhr, kommen beim Konkursamt Schaffhausen, Vorstadt 45, II. Stock, gegen Barzahlung zur öffentlichen Versteigerung:

1 Forderung in Höhe von Zi. 8,156,554.24; Schätzungswert schweiz. Franken 1,000,000.

2 Stammanteile der Schweiz. Volksbank à Fr. 1000 bzw. Fr. 500. Schätzungswert per Anteil Fr. 500.

10 Aktien der Gesellschaft für Erstellung billiger Wohnhäuser à Fr. 100. Schätzungswert per Aktie Fr. 100.

Die Akten liegen beim ob erwähnten Konkursamt zur Einsicht auf.

Es findet nur eine Steigerung statt.

Konkursamt Schaffhausen

Kt. St. Gallen Konkursamt St. Gallen (5818)**Zweite Steigerung.**

Gemeinschuldnerin: **Fa. G. O n d y, E. & Co. in L i q.**, St. Gallen.

Ganttag: Mittwoch, den 3. Januar 1934, vormittags 10 Uhr.

Gantlokal: Zimmer Nr. 22, städt. Amtshaus, Marktgasse.

Auflage der Steigerungsbedingungen: 19.—28. Dezember 1933.

Grundpfand:

I. Parzelle Nr. 1229 (Plan Blatt 8):

Schreinerwerkstatt Nr. 140 brandversichert für Fr. 60,000.

Bretterschopf Nr. 141 brandversichert für Fr. 8100.

Gebäudegrundfläche und Hofraum 1453 m² an der Feldlistrasse 9, St. Gallen W. gelegen.

Zugehör: sämtliche Maschinen laut Verzeichnis.

Schätzungssumme Fr. 55,000 inklusive Zugehör.

An erster Steigerung erfolgte kein Angebot.

II. Parzelle Nr. 97 (Plan Blatt 8):

Wohnhaus Nr. 139 brandversichert für Fr. 51,000, Gebäudegrundfläche und Hofraum, 273 m², an der Feldlistrasse 7 gelegen.

Schätzungssumme Fr. 50,000.

Höchstangebot an I. Steigerung: Fr. 42,000.

III. Parzelle Nr. 1627 (Plan Blatt 8):

Wohnhaus Nr. 214 brandversichert für Fr. 82,800.

Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten, 677 m², an der Maienstrasse 3, St. Gallen W. gelegen.

Schätzungssumme Fr. 76,000.

An I. Steigerung erfolgte kein Angebot.

IV. Parzelle Nr. 1629 (Plan Blatt 8):

Bauland 1980 m² an der Stahlstrasse, St. Gallen W., gelegen.

Schätzungssumme Fr. 14,000.

An I. Steigerung erfolgte kein Angebot.

V. Parzelle Nr. 1625 (Plan Blatt 8):

Garten 563 m² Stahlstrasse, St. Gallen.

Schätzungssumme Fr. 4000.

An I. Steigerung erfolgte kein Angebot.

Im übrigen wird auf Art. 257—259 SchKG, Art. 71 ff. K. V. und Art. 130 ff. V. Z. G. verwiesen.

Ct. de Vaud Office des faillites de Lausanne (5257)**Vente d'immeubles. — Commerce de vin.**

Le mercredi, 27 décembre 1933, à 14 heures, au Café du Prieuré, à Pully, l'office des faillites de Lausanne procédera à la vente des immeubles appartenant à la faillite de **Séchaud, Julien**, marchand de vins, à Paudex, savoir: Commune de Paudex et En Châtel, bâtiment d'habitation avec dépendances, soit caves avec 25 vases, remises, rural et places, jardin, verger et vigne. Magnifique terrain à bâtir.

Surface totale 10,125 m².

Les Côtes, bois et pré de 4829 m².

Estimation de l'office fr. 100,000.

Conditions de vente, désignation cadastrale et des charges à disposition au bureau de l'office, rue de Genève 7.

Lausanne, le 22 novembre 1933.

Le Préposé: E. Pilet.

Ct. de Vaud Office des faillites de Nyon (5762)**Vente d'immeubles. — 2^{me} enchère.**

Le lundi 22 janvier 1934, à 15 heures, dans une des salles du Château à Nyon, l'Office des Faillites soussigné, agissant par délégation de celui de Lausanne procédera à la vente en 2^{me} enchère des Immeubles que la masse en faillite de **Charbon, Eugène** N° 81, fils de Marius, à Lausanne, possède au territoire de la commune de Nyon, savoir:

Lieu dit «Au Port», 9 bâtiments d'habitation, avec dépendances, places et jardins, le tout d'une superficie totale de 9 ares 92 ca, estimé au cadastre fr. 70,000. — et par l'office fr. 60,000. —

Assurance incendie des bâtiments fr. 90,700. —

Tous renseignements à disposition des intéressés, au bureau de l'office, ce, dès ce jour.

Aucune offre n'a été faite en première enchère.

Nyon, le 14 décembre 1933.

Office des Faillites Nyon:

E. Haldy, préposé.

Liegenschaftsverwertungen im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren (I. Steigerung)**Réalisation des immeubles dans la procédure de la saisie et de la réalisation de gage (1^{re} enchère)**

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Auforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück insbesondere auch für Zinsen und Kosten, anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündet sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innerhalb der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Böcher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.

Innerhalb der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter den früheren kantonalen Rechte begründet und noch nicht in die öffentlichen Böcher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind.

Par la présente, les créanciers gagistes et les titulaires de charges foncières sont sommés de produire à l'office soussigné, dans le délai fixé pour les productions, leurs droits sur l'immeuble, notamment leurs réclamations d'intérêts et de frais et de faire, savoir en même temps si la créance en capital est déjà échue ou dénoncée au remboursement, le cas échéant pour quel montant et pour quelle date. Les droits non annoncés dans ce délai seront exclus de la répartition pour autant qu'ils ne sont pas constatés par les registres publics.

Devront être annoncées dans le même délai toutes les servitudes qui ont pris naissance avant 1912 sous l'empire du droit cantonal ancien et qui n'ont pas encore été inscrites dans les registres publics. Les servitudes non annoncées ne seront pas opposables à l'acquéreur de bonne foi de l'immeuble, à moins que, d'après le code civil suisse, elles ne produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Kt. Zürich Betreibungsamt Affoltern b. Zeh. (5755)**Grundpfandverwertung. — 1. Steigerung.**

Schuldner und Pfand Eigentümer: Firma **Genossenschaft Luegischthal**, mit Sitz in Dielsdorf, Grundeigentümer in Affoltern b. Zeh.

Ganttag: Mittwoch, den 31. Januar 1934, nachmittags 2 Uhr.

Gantlokal: Rest. zum «Hirschen» in Affoltern-Zürich 11.

Eingabefrist: bis 4. Januar 1934.

Aufhebung der Gantbedingungen: Vom 22. Januar 1934 an.

Grundpfand:

Nr. 1. Zirka 4 a 12 m² Bauplatz im Glauben, an der Ringstrasse in Affoltern-Zürich 11.

Nr. 2. Zirka 4 a 56 m² Bauplatz im Glauben, an der Ringstrasse in Affoltern-Zürich 11.

Nr. 3. Zirka 61 a 45 m² Wiesen im Glauben, bei der Ringstrasse und am Flurweg in Affoltern-Zürich 11.

Nr. 4. Zirka 31 a 02 m² Wiesen im Glauben, bei der Wehtalerstrasse und am Flurweg in Affoltern-Zürich 11.

Grenzen, Servituten, Anmerkungen und Dienstbarkeiten laut Grundprotokoll.

Schätzung Ziffer 1 oben Fr. 4,120.

Schätzung Ziffer 2 oben Fr. 4,560.

Schätzung Ziffer 3 oben Fr. 61,450.

Schätzung Ziffer 4 oben Fr. 46,830.

Gesamtschätzung Fr. 116,960.

Der Erwerber hat auf Abrechnung an der Kaufsumme an der Steigerung vor dem Zuschlag Fr. 10,000 in bar zu bezahlen. Im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.

Affoltern b. Zeh., 11. Dezember 1933.

Das Betreibungsamt: G. Binder.

Kt. Basel-Stadt Betreibungsamt Basel-Stadt (5833)**Grundstück-Versteigerung. — I. Gant.**

Donnerstag, den 25. Januar 1934, vormittags 11 Uhr, wird im Gerichtsgebäude, Bäumleingasse 3, I. Stock, im Zivilgerichtssaal, infolge Grundpfandbetreibung das nachverzeichnete der **Schneider-Staub, Elise**, von St. Gallen, gehörende Grundstück gerichtlich versteigert:

Sektion II, Parzelle 1264, haltend 3 Aren 38 m², mit Wohnhaus Weiherweg 32.

Brandschätzung: Fr. 200,000. —

Die amtliche Schätzung des Grundstückes beträgt Fr. 265,000. —

Beim Zuschlag sind Fr. 3200. — (Handänderungssteuer und mutmassliche Kosten) in bar zu erlegen.

Eingabefrist: Bis zum 5. Januar 1934.

Die Pfandgläubiger werden ersucht, bis zum gleichen Datum die Pfandtitel einzusenden. Sollten sie dieser Aufforderung nicht nachkommen, so würde eine allfällige, durch die Versteigerung notwendig werdende Abschreibung oder Löschung im Grundbuche gleichwohl vorgenommen.

Die Steigerungsbedingungen liegen bei der unterzeichneten Behörde (Liegenschaftsverwaltung) vom 13. Januar 1934 an zur Einsicht auf.

Basel, den 16. Dezember 1933.

Betreibungsamt Basel-Stadt.

Ct. de Neuchâtel Office des poursuites de La Chaux-de-Fonds (5761)**Enchères publiques d'immeubles**

avec installations servant à l'exploitation de l'entreprise de charpente et scierie-menuiserie.

1^{re} vente.

Le lundi 29 janvier 1934, à 14 heures, dans la Salle d'audiences des Prud'hommes, Rue Léopold Robert 3, à La Chaux-de-Fonds, les immeubles ci-après désignés, appartenant à **Michéls, Albert-Hermann**.

Heinrich-Friedrich, Rue de la Charrière 87, à La Chaux-de-Fonds, seront vendus par voie d'enchères publiques, à la réquisition du créancier hypothécaire en 2^{me} rang. Ces immeubles sont désignés comme suit au Cadastre de La Chaux-de-Fonds:

Art. 1260, plan folio 84, n° 9, 10 et 11, sur la Charrière, bâtiment et dépendances de 500 m ² .	
Art. 3383, plan folio 84, n° 20, sur la Charrière, pré de 928 m ² .	
Art. 3384, plan folio 84, n° 30, sur la Charrière, pré de 352 m ² .	
L'immeuble porte le n° 87 de la Rue de la Charrière.	
Assurance incendie, maison d'habitation	fr. 14,000. — + 50 %
remises soit à l'est de la	
maison et lessiverie	4,500. — + 30 %
Assurance incendie, scierie	3,000. —
Estimation cadastrale	14,000. —
officielle	19,000. —
des accessoires	2,500. —

Les conditions de la vente et l'état des charges seront déposés à l'office dès le 15 janvier 1934, où ils pourront être consultés.

Les créanciers hypothécaires et autres intéressés sont sommés de produire à l'office soussigné, dans le délai de 20 jours dès le 16 décembre 1933, date de la première publication du présent avis dans la Feuille officielle suisse du commerce, leurs droits sur les immeubles.

La Chaux-de-Fonds, le 14 décembre 1933.

Office des Poursuites:

Le préposé: A. Chopard.

Ct. de Neuchâtel — Office des poursuites de La Chaux-de-Fonds (5746⁵)
Enchères publiques d'immeubles. — Première vente.

Le lundi, 22 janvier 1934, à 14 heures, dans la Salle d'audiences des Prud'hommes, rue Léopold Robert 3, à La Chaux-de-Fonds, les immeubles ci-après désignés, appartenant à Stammelbach, Edouard, rue du Doubs 161, à La Chaux-de-Fonds, seront vendus par voie d'enchères publiques, à la réquisition du créancier hypothécaire en 3^{me} rang. Ces immeubles sont désignés comme suit au

cadastre de La Chaux-de-Fonds.

Art. 5141, plan folio 27, n° 222, 223 et 224, rue du Doubs, bâtiment, dépendances de 473 m².

Art. 5142, plan folio 27, n° 225 et 226, rue du Doubs, place à bâtir de 148 m² et trottoir de 101 m².

L'immeuble porte le n° 161 de la rue du Doubs.

Assurance incendie fr. 111,000 plus 50 %

Estimation cadastrale fr. 120,000.

Estimation officielle fr. 105,000.

Les conditions de la vente et l'état des charges seront déposés à l'office dès le 8 janvier 1934, où ils pourront être consultés.

Délai de production: 20 jours dès la date de la première publication du présent avis dans la feuille officielle suisse du commerce, le 9 décembre 1933.

La Chaux-de-Fonds, le 7 décembre 1933.

Office des poursuites,

Le préposé: A. Chopard.

Pfandverwertungs-Steigerung

(B.-G. 138, 41 u. 35)

Kt. Basel-Stadt — Betreibungsamt Basel-Stadt (5834/5)
Grundstückversteigerung. II. Gant.

Donnerstag, den 18. Januar 1934, vormittags 11 Uhr, werden im Gerichtsgebäude, Bäumlengasse 3, I. Stock, im Zivilgerichtssaal, infolge Grundpfandbetreibung gerichtlich versteigert:

1. Das der Immobilien-Aktiengesellschaft «Koros», Firma in Zürich, gehörende Grundstück Sektion V, Parzelle 1745, haltend 3 Aren 32 m², mit Wohnhaus Bechburgerstrasse 3.

Brandschätzung Fr. 92,000. —

Die amtliche Schätzung des Grundstückes beträgt Fr. 100,000. — Beim Zuschlag sind Fr. 1500. — (Handänderungssteuer und mutmassliche Kosten) in bar zu erlegen.

2. Das der Firma Portmann, Gebrüder, in Basel, gehörende Grundstück Sektion IV, Parzelle 1293, haltend 4 Aren 38,5 m², mit Wohngebäude Thiersteinallee 29, Hintergebäude.

Brandschätzung Fr. 63,500. —

Die amtliche Schätzung des Grundstückes beträgt Fr. 78,000. — Beim Zuschlag sind Fr. 1300. — (Handänderungssteuer und mutmassliche Kosten) in bar zu erlegen.

Die Steigerungsbedingungen liegen bei der unterzeichneten Behörde (Liegenschaftsverwaltung) zur Einsicht auf.

An der I. Gant erfolgte kein Angebot.

Basel, den 16. Dezember 1933.

Betreibungsamt Basel-Stadt.

Nachlassverträge — Concordats — Concordati

Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe

(B.-G. 295—297 und 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers

(L. P. 295—297 et 300.)

Den nachbenannten Schuldner ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzulegen, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Eine Gläubigerversammlung ist auf den unten hiefür bezeichneten Tag einberufen. Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Une assemblée des créanciers est convoquée pour la date indiquée ci-dessous. Les créanciers peuvent prendre connaissance des pièces pendant les dix jours qui précèdent l'assemblée.

Ct. de Berne — Arrondissement de Porrentruy (5836)

Débitur: Perrot, René, maître-coiffeur, à Porrentruy.

Date du jugement accordant le sursis: 11 décembre 1933.

Commissaire au sursis: M^{re} Robert Jambé, avocat, à Porrentruy.

Délai pour les productions: 5 janvier 1934 inclusivement.

Assemblée des créanciers: Vendredi, 19 janvier 1934, dès les 14 heures, en l'étude du commissaire.

Délai pour prendre connaissance des pièces: 10 jours avant l'assemblée des créanciers — soit le 9 janvier 1934.

Kt. Graubünden — Konkurskreis Chur (5819)

Schuldnerin: Anerte Handelsgesellschaft A.-G., Chur.

Datum der Stundungsbewilligung: Durch Beschluss des Ausschusses des Kreisgerichtes Chur vom 9. Dezember 1933.

Sachwalter: C. Brüggenthaler, Konkursbeamter, Chur.

Eingabefrist: Bis und mit 6. Januar 1934. Die Gläubiger werden anmit aufgefordert, ihre Forderungen und Ansprüche beim von der Nachlassbehörde ernannten Sachwalter anzumelden. Verspätete oder gänzliche Unterlassung der Anmeldung hat den Entzug des Stimmrechtes bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag zur Folge.

Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 18. Januar 1934, nachmittags 3 Uhr, im Bureau des Konkursamtes Chur, Amtsgebäude am Kornplatz.

Aktenaufgabe: 10 Tage vor der Gläubigerversammlung im Bureau des Konkursamtes Chur.

Ct. de Neuchâtel — Arrondissement de La Chaux-de-Fonds (5756⁵)

Débitur: Fetterlé, Georges, entreprise de chauffages centraux et installations sanitaires, à La Chaux-de-Fonds.

Date du jugement accordant le sursis: 9 décembre 1933.

Commissaire au sursis: M^{re} Jean Payot, avocat et notaire, à La Chaux-de-Fonds.

Délai pour productions: 5 janvier 1934 inclusivement.

Assemblée des créanciers: 25 janvier 1934, à 14 heures, à l'Hôtel de Ville de La Chaux-de-Fonds, Salle du Tribunal.

Délai pour prendre connaissance des pièces: Dès le 15 janvier 1934 en l'étude du commissaire.

Verlängerung der Nachlassstundung — Prolongation du sursis concordataire (B.-G. 295, Abs. 4.) (L. P. 295, al. 4.)

Kt. Zürich — Konkurskreis Zürich, Altstadt (5837)

Das Bezirksgericht Zürich, III. Abteilung, hat mit Beschluss vom 8. Dezember 1933 die der Firma Kuhn-Hofmann, Alfred, Marktasse 10, Zürich 1 (Privatadresse Glockengasse 9, Zürich), bewilligte Nachlassstundung um zwei Monate, d. h. bis zum 13. Februar 1934, verlängert.

Zürich, den 13. Dezember 1933.

Der gerichtlich bestellte Sachwalter:

Dr. R. Stäger, Rechtsanwalt,
Pelikanstrasse 2, Zürich 1.

Ct. de Berne — Arrondissement de Porrentruy (5820)

Par ordonnance du 11 décembre 1933, le président du Tribunal de Porrentruy a prolongé jusqu'au 9 mars 1934 le sursis concordataire accordé à Gigandet, Georges, exploitation de l'Hôtel-Restaurant du Château, à Porrentruy. L'assemblée des créanciers est renvoyée au 23 janvier 1934, à 2 heures de l'après-midi, en l'étude du commissaire au sursis.

Porrentruy, le 11 décembre 1933.

Le commissaire au sursis:

M^{re} Jean Meyer, avocat.

Kt. Aargau — Konkursamt Zofingen (5821)

Die dem Wüthrich, Hans, mechanische Bau- und Möbelschreinerei, Aargau, bewilligte Nachlassstundung, ist durch Beschluss des Bezirksgerichts Zofingen vom 9. Dezember 1933, um 2 Monate, d. h. bis 28. Februar 1934 verlängert worden.

Verhandlung über den Nachlassvertrag

(B.-G. 304 und 317.)

Délibération sur l'homologation de concordat

(L. P. 304 et 317.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Kt. Bern — Richteramt II Bern (5822)

Verhandlung über Bestätigung des Nachlassvertrages.

Schuldner: Scheffler, Paul, gew. Wirt, in Bern.

Datum der Verhandlung: Mittwoch, den 27. Dezember 1933, vormittags 9.45 Uhr, vor Richteramt II Bern, Zimmer Nr. 39, im Amthaus Bern.

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen die Bestätigung des Nachlassvertrages im Verhandlungstermin selbst anbringen.

Bern, den 13. Dezember 1933.

Der Gerichtspräsident II i. V.:

R. Kuhn.

Kt. Aargau — Bezirksgericht Aarau (5839)

Die Verhandlung über den von Lüscher-Klaenenbösch, Otto, Handlung, in Hirschtal, mit seinen Gläubigern abgeschlossenen Nachlassvertrag ist angesetzt auf Mittwoch, den 10. Januar 1934, 11.45 Uhr, in den Bezirksgerichtssaal in Aarau, mit der Anzeige an die Gläubiger, dass sie ihre allfälligen Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen können.

Bestätigung des Nachlassvertrages — Homologation du concordat

(B.-G. 308.)

(L. P. 308.)

Kt. Luzern — Amtsgerichtspräsident von Luzern-Stadt (5823/4)

1. Schuldnerin: Firma Bütler-Weber & Cie., Bauschreinerei, Gibraltarstrasse 14, Luzern, und

2. Schuldner: Bütler-Weber, Franz, Schreinermeister, Gibraltarstrasse 14, Luzern.

Datum des Bestätigungsbescheides: 26. September 1933. (Ein hiegegen eingereichter Rekurs wurde am 27. November 1933 abgewiesen).

Luzern, den 13. Dezember 1933.

Der Amtsgerichtspräsident von Luzern-Stadt:

P. Segalini.

Nichtbestätigung des Nachlassvertrages. — Refus d'homologation de concordat.

(B.-G. 306, 308.)

(L. P. 306, 308.)

Ct. de Neuchâtel — Tribunal cantonal de Neuchâtel (5747⁵)

Débitur: Eigeldinger, A., fils, fabricant d'horlogerie, Paix 129, à La Chaux-de-Fonds.

Commissaire: A. Chopard, proposé aux faillites, à La Chaux-de-Fonds.
Date du jugement refusant l'homologation: 5 décembre 1933.
Neuchâtel, le 5 décembre 1933.

Le greffier du Tribunal cantonal:
J. Calame.

Kollokationsplan im Nachlassverfahren.
Etat de collocation dans concordat par abandon d'actif.
(Art. 249, 250 und 293 ff. B.G.)

Kt. Basel-Land Konkurskreis Binningen (5825)

Auflage des Kollokationsplanes mit Verteilungsliste.
In dem am 26. September 1933 durch das Obergericht von Baselland bestätigten Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung des Broggi-Heller, Camille, Bangeschäft, in Neu-Allschwil, liegt den beteiligten Gläubigern der Kollokationsplan mit Verteilungsliste beim Betreibungsamt Binningen zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung dieses Planes sind innert 10 Tagen von dieser öffentlichen Bekanntmachung an beim Bezirksgericht in Arlesheim anhängig zu machen, ansonst er als anerkannt betrachtet wird.

Binningen, den 16. Dezember 1933.

Der Betreibungsbeamte zu Binningen
als bestellter Sachwalter.

Nachlassstundungsgesuch. — Demande de sursis concordataire.
(B.G. 293.) (L.P. 293.)

Kt. Basel-Stadt Zivilgericht des Kantons Basel-Stadt (5838)

Verhandlung über ein Nachlassstundungsgesuch.

Montag, den 18. Dezember 1933, nachmittags 2½ Uhr, wird im Zivilgerichtssaal, Bäumleingasse 3, I. Stock, über die Bewilligung des von Grossmann-Hug, Ernst, Inhaber der Firma Grossmann-Hug, Handel in Eiern, Butter und Käse, Import und Export, Bruderholzstrasse 40, in Basel, gestellten Gesuches um Nachlassstundung gemäss Art. 294 Sch.K.G. verhandelt, wozu die Gläubiger des Gesuchstellers eingeladen werden.

Basel, den 14. Dezember 1933.

Zivilgerichtsschreiberei Basel,
Prozesskanzlei.

Kt. Schaffhausen Kantonsgericht Schaffhausen (5826)

Züllig-Kaufmann, Ernst, Teigwarenfabrikation, Emmersbergstrasse 46, Schaffhausen, nun Felsgasse 78, hat beim Kantonsgericht Schaffhausen ein Nachlassstundungsgesuch eingereicht.

Termin zur Einvernahme des Gesuchstellers und zur Behandlung des Nachlassstundungsgesuches ist angesetzt auf Dienstag, den 9. Januar 1934, vormittags 8½ Uhr, im Gerichtsgebäude Schaffhausen, Herrenacker 26, Hinterhaus.

Der Gesuchsteller hat zu diesem Termine persönlich zu erscheinen.

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen die Erteilung der Nachlassstundung im Termine mündlich anbringen oder vor demselben schriftlich einreichen.

Schaffhausen, den 14. Dezember 1933.

Gerichtskanzlei Schaffhausen: I. Instanz:
Dr. Rob. Joos.

Verschiedenes — Divers

Ct. de Neuchâtel Arrondissement de La Chaux-de-Fonds (5754*)
Concordat Perret & Co, banquiers, La Chaux-de-Fonds.

Par jugement du 4 décembre 1933, le Tribunal Cantonal a homologué les propositions concordataires de Perret & Co, banquiers, à La Chaux-de-Fonds, consistant en un abandon d'actif en faveur des créanciers et désigné la Banque Cantonale Neuchâteloise en qualité de liquidateur.

Les créanciers sont convoqués en assemblée le vendredi 22 décembre 1933, à 14½ heures, à la Salle du Tribunal I, Hôtel de Ville, à La Chaux-de-Fonds, dans le but de désigner la Commission de Surveillance.

Les créanciers sont sommés de produire leurs créances auprès de la Banque Cantonale Neuchâteloise, Succursale de La Chaux-de-Fonds, jusqu'au 15 janvier 1934. Ceux qui ont déjà produit au passif du concordat sont dispensés de nouvelles productions.

La Chaux-de-Fonds, le 11 décembre 1933.

Banque Cantonale Neuchâteloise,
Succ. de La Chaux-de-Fonds.

Handelsregister — Registre de commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

1933. 13. Dezember. Unter der Firma **Sporthalle Albisgütli A.-G.** Zürich hat sich, mit Sitz in Zürich, am 24. November 1933 auf unbeschränkte Dauer eine Aktiengesellschaft gebildet. Zweck der Gesellschaft ist: Sportunternehmungen und Sportveranstaltungen aller Art, überhaupt Veranstaltungen aller Art, sowie Tätigkeit aller Geschäfte, die damit zusammenhängen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 2000, eingeteilt in 20 auf den Namen lautende, voll einbezahlte Aktien zu Fr. 100. Offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der aus 1—3 Mitgliedern bestehende Verwaltungsrat vertritt die Gesellschaft nach aussen; er bestimmt diejenigen seiner Mitglieder, wie auch allfällige Drittpersonen, welche zur Firmazeichnung befugt sein sollen und setzt die Art und Form der Zeichnung fest. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist zurzeit Hans Wenzinger, Kaufmann, von Schneisingen (Aargau), in Zürich. Als Geschäftsführer ebenfalls mit Einzelunterschrift ist ernannt Hans E. Künzli, Kaufmann, von und in Zürich. Geschäftslokal: Uetlibergstrasse 309, in Zürich 3.

13. Dezember. Unter der Firma **Eigenheim Entschuldungskasse «Selbsthilfe»** hat sich, mit Sitz in Zürich, am 11. Dezember 1933 eine Genossenschaft gebildet. Ihr Zweck ist die Beschaffung von Kapitalien zur Gewährung von Darlehen für den Bau oder Kauf von Eigenheim (Ein- und Zweifamilienhäuser) und die Ablösung von Hypotheken und Baukrediten für Ein- und Zweifamilienhäuser. Baukredite werden von der Genossenschaft keine gewährt; dagegen können die zugewiesenen Kredite zu deren Ablösung ver-

wendet werden. Das Genossenschaftskapital besteht aus dem Totalbetrage der jeweils ausgegebenen, auf den Namen lautenden Anteilscheine zu Fr. 500. Jeder Genossenschafter hat bei seiner Aufnahme mindestens einen Anteilschein zu zeichnen und nach Beschluss des Vorstandes einzuzahlen. Die Uebertragung von Anteilscheinen unterliegt der Genehmigung des Vorstandes. Der Erwerber von Anteilscheinen zufolge Uebertragung hat sich überdies beim Vorstand um die Aufnahme als Mitglied schriftlich zu bewerben. Als Mitglieder der Genossenschaft können auf schriftliche Anmeldung hin durch Beschluss des Vorstandes physische und juristische Personen aufgenommen werden. Der Austritt aus der Genossenschaft erfolgt freiwillig durch schriftliche dreimonatliche Kündigung auf Schluss des Geschäfts-(Kalender-) Jahres, sowie durch Ausschluss und Tod des Genossenschafters. Bei juristischen Personen erlischt die Mitgliedschaft, soweit der Austritt nicht auf statutarische Kündigung hin erfolgt, mit deren Auflösung. Dem ausscheidenden Genossenschafter wird der Wert, den seine Anteilscheine nach Massgabe der Bilanz des Austrittsjahres darstellen, höchstens jedoch der Nominalbetrag zurückvergütet. Die Generalversammlung kann die Auszahlung des Betreffnisses gegen Vergütung eines angemessenen Zinses bis auf zwei Jahre hinausschieben, wenn die Finanzlage der Genossenschaft dies erfordert. Im Todesfall treten die Erben in die Rechte und Pflichten des verstorbenen Genossenschafters ein. Für die Aufstellung der Bilanz gelten die Bestimmungen des Art. 656 O. R. Ueber die Verwendung des nach Deckung aller Unkosten, Abschreibungen usw. verbleibenden Reingewinnes beschliesst die Generalversammlung. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet lediglich das Genossenschaftsvermögen; jede persönliche Haftung der einzelnen Mitglieder hiefür ist ausgeschlossen. Die Organe der Genossenschaft sind: Die Generalversammlung, der Vorstand von 1—5 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Der Vorstand vertritt die Genossenschaft nach aussen und bestimmt diejenigen seiner Mitglieder wie auch allfällige Drittpersonen, welche die rechtsverbindliche Unterschrift führen; er setzt auch die Art und Form der Zeichnung fest. Einziges Vorstandsmitglied mit Einzelunterschrift ist zurzeit Heinrich Wolf, Kaufmann, von Metmenstetten, in Thalwil. Geschäftslokal: Schweizergasse 21, Zürich 1 (eigene Bureaux).

13. Dezember. Unter der Firma **Seldendruker-Genossenschaft Uster** hat sich, mit Sitz in Uster, am 26. November 1933 auf unbeschränkte Dauer eine Genossenschaft gebildet. Ihr Zweck ist der Druck von Seiden- und Textilwaren aller Art. Die Genossenschaft kann weitere Fabrikations- und verwandte Geschäftszweige in ihr Zweckgebiet aufnehmen. Das Genossenschaftskapital besteht aus dem Totalbetrage der jeweils ausgegebenen, auf den Namen lautenden Anteilscheine zu Fr. 500. Als Mitglied der Genossenschaft kann jede handlungsfähige physische und jede juristische Person auf schriftliche Anmeldung hin durch Beschluss der Generalversammlung aufgenommen werden. Jeder Genossenschafter hat bei seiner Aufnahme mindestens einen Anteilschein zu Fr. 500 zu zeichnen und gemäss Beschluss des Vorstandes einzuzahlen. Die Zahl der Anteilscheine, die der einzelne Genossenschafter erwerben kann, ist nicht beschränkt. Die Uebertragung von Anteilscheinen unterliegt der Zustimmung des Vorstandes. Der Erwerber von Anteilscheinen zufolge Uebertragung hat sich überdies um die Mitgliedschaft schriftlich zu bewerben. Hat ein Genossenschafter seine sämtlichen Anteilscheine gültig übertragen, so erlischt seine Mitgliedschaft. Im übrigen kann der Austritt auf mindestens einjährige schriftliche Kündigung hin je auf Ende eines Geschäftsjahres erfolgen. Durch einstimmigen Beschluss des Vorstandes kann der Austritt auch früher bewilligt werden. Die Mitgliedschaft erlischt ferner infolge Ausschlusses. Dem ausscheidenden Genossenschafter wird der Wert seiner Anteilscheine nach Massgabe der Bilanz des letzten Geschäftsjahres zurückbezahlt. Damit erlischt jeder Anspruch an das Genossenschaftsvermögen. Im Todesfall oder bei Austritt infolge längerer Krankheit sollen die betreffenden Anteilscheine so weit möglich voll zurückbezahlt werden. Erben verstorbenen Genossenschafters bezw. deren Vertreter können in deren Mitgliedschaftsrechte eintreten. Als Geschäftsjahr gilt das Kalenderjahr. Für die Aufstellung der Bilanz sind die Bestimmungen des Art. 656 O. R. massgebend. Die Entscheidung an die Kontrollstelle wird von der Generalversammlung festgesetzt. Vom erzielten Reingewinn, nach Abzug aller Unkosten, werden 2% für Geschäftsmasse und ausserordentliche Abschreibungen verwendet. Ueber die restlichen 75% verfügt die Generalversammlung. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet lediglich das Genossenschaftsvermögen; jede persönliche Haftung der einzelnen Mitglieder hiefür ist ausgeschlossen. Die Organe der Genossenschaft sind: Die Generalversammlung, der Vorstand von 1—9 Mitgliedern, die Kontrollstelle und das Schiedsgericht. Der Vorstand vertritt die Genossenschaft nach aussen; er bestimmt diejenigen seiner Mitglieder, wie auch allfällige Drittpersonen, welche zur Firmazeichnung befugt sein sollen und setzt die Art und Form der Zeichnung fest. Der Vorstand besteht zurzeit aus: Karl Ringer-Gloor, Maschinist, deutscher Staatsangehöriger, in Huttwil (Bern), Präsident; Faenza Maspero, Seidendruker, italienischer Staatsangehöriger, in Richterswil, Aktuar; Bruno Günthart, Seidendruker, von Zürich, in Richterswil, Kassier; Bertho Maspero, Seidendruker, italienischer Staatsangehöriger, in Richterswil; Emil Egli, Kaufmann, von Stäfa, in Richterswil; Ferruccio Buzzachera, Seidendruker, italienischer Staatsangehöriger, in Richterswil; Emil Bosshard, Seidendruker, von Sternenberg, in Uster; Jakob Rinderknecht, Colorist, von Wallisellen, in Richterswil, und August Ringer, Seidendruker, von Laupen (Bern), in Dübendorf, letztere sechs Besitzer. Der Präsident führt kollektiv mit dem Aktuar oder dem Kassier die für die Genossenschaft rechtsverbindliche Unterschrift. Geschäftslokal: Industriestrasse, in Uster.

Seidenwaren. — 13. Dezember. **Uniseta A.-G.**, in Zürich (S. II. A. B. Nr. 279 vom 28. November 1933, Seite 2781). Durch Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre vom 30. November 1933 wurde der zweite Satz von § 17 der Statuten eliminiert und ferner § 23 abgeändert. Die bisher publizierten Bestimmungen erfuhren dadurch folgende Aenderung: Die Gesellschaft wird rechtsgültig verpflichtet durch die Unterschrift eines Mitgliedes des Verwaltungsrates. Der nunmehr einzige Verwaltungsrat Hans J. Bacschlin, Kaufmann, von Glarus und Schaffhausen, in Oerlikon, führt demzufolge an Stelle der bisherigen Kollektivunterschrift nun Einzelunterschrift.

13. Dezember. **Volkshaus-Verein Oerlikon**, in Oerlikon (S. II. A. B. Nr. 2 vom 5. Januar 1932, Seite 10). Dr. phil. Konrad Witzig, Kasimir Meyer-Meier und Joseph Bösch sind aus dem Vorstand dieser Genossenschaft ausgeschieden; die Unterschriften der beiden erstern sind erloschen. Adolf

Weiss, bisher Vizepräsident, ist jetzt Präsident, und neu wurden in den Vorstand gewählt: Hans Dubs, Lehrer, von Aesch-Birmensdorf, in Oerlikon, als Vizepräsident; Oskar Wullschlegler, Amtsvorstand, von Vordemwald, in Oerlikon, als Aktuar, und Frieda Fischer geb. Gut, Hausfrau, von und in Oerlikon, als Beisitzerin; Präsident und Aktuar führen Kollektivunterschrift.

Zigarren. — 13. Dezember. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Gehr. Schauffelberger**, in Zürich 3 (S. H. A. B. Nr. 12 vom 15. Januar 1927, Seite 88), verzehrt als Geschäftsnatur lediglich Zigarren en gros. Das Geschäftslokal befindet sich nun Giesshübelstrasse 48.

Teppiche, diverse Waren. — 13. Dezember. Der Inhaber der Firma **Hermann Knöfler**, in Zürich 2 (S. H. A. B. Nr. 201 vom 31. August 1931, Seite 1836), Vertretungen in Waren aller Art, Spezialität: Teppiche, hat mit seiner Ehefrau, Elsbeth geb. Weber, vertragliche Gütertrennung vereinbart.

Restaurant. — 13. Dezember. Inhaber der Firma **Hans Lieberherr**, in Zürich 6, ist Hans Lieberherr, von Nesslau (St. Gallen), in Zürich 6. Restaurationsbetrieb. Schaffhauserstrasse 2, zum Gernsbock.

Rohseide, Garn. — 13. Dezember. Inhaber der Firma **Max E. Meyer**, in Zürich 6, ist Max Eduard Meyer, von Zürich, in Zürich 6. Handel und Kommission in Rohseide und Vertretungen in Garn. Haldengggsteig 3.

Hemden, Unterkleider usw. — 13. Dezember. Inhaber der Firma **Roger Revol**, in Zürich 2, ist Mare Etienne Roger Revol, von Genf, in Zürich 6. Fabrikation von Hemden und Unterkleidern, sowie Handel mit Herrenmodartikeln. Stockerstrasse 46.

Apotheke, Drogerie. — 13. Dezember. Die Firma **A. Meyer**, in Winterthur (S. H. A. B. Nr. 64 vom 1. März 1899, Seite 255), Apotheke und Drogerie, ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

Freiburg — Fribourg — Friburgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

1933. 9 décembre. Dans son assemblée générale du 21 janvier 1933, la Société de secours mutuel de la Colonie Italienne de la Gruyère, société coopérative ayant son siège à Bulle (F. o. s. du c. du 19 décembre 1910, n° 318, page 2142), est radiée, ensuite de liquidation, en tant que société coopérative; elle continue d'exister sans être inscrite.

Bureau de Fribourg

13 décembre. Joseph Delley, décédé, a cessé de faire partie du comité de la Fédération suisse des syndicats d'élevage de la race tachetée noire, société coopérative, dont le siège est à Fribourg (F. o. s. du c. du 25 mai 1932, n° 119, page 1265). A été élu à sa place Pierre Joye, agriculteur, de et à Mannens. La société est valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature collective du président ou du vice-président et du secrétaire.

Librairie, papeterie. — 13 décembre. La maison **Marie Python-Page**, librairie, papeterie, à Fribourg (F. o. s. du c. du 7 novembre 1905, n° 456, page 1741), est radiée, ensuite de décès de la titulaire.

Librairie, papeterie, bureau de location. — 13 décembre. Le chef de la maison **Marguerite Vonlanthen**, successeur de **Marie Python-Page**, à Fribourg, est Marguerite Vonlanthen, fille de feu Jules, originaire de Schmitten et Fribourg, à Fribourg. Librairie, papeterie, bureau de location. Rue de Lausanne 50.

Bureau Murten (Bezirk See)

13. Dezember. Nacherwähnte Firmen werden infolge Konkurses der Inhaberinnen von Amtes wegen gelöscht:

1. Mechanische Werkstätte. — **Anna Burri**, Betrieb einer mechanischen Werkstätte, in Murten (S. H. A. B. Nr. 96 vom 13. Februar 1932, Seite 377);

2. Uhrensteine. — **Klara Motliet**, Uhrensteinfabrikation, Murten (S. H. A. B. Nr. 166 vom 21. Juli 1925, Seite 1273).

Bureau de Romont (district de la Glâne)

Distillerie, commerce de vins. — 13 décembre. La raison **Louis Fasel**, allié Cornu, successeur de **Charles Cornu & Cie**, à Romont (F. o. s. du c. du 13 septembre 1927, n° 214, page 1636), distillerie, commerce de vins, eaux gazeuses, est radiée ensuite de décès du titulaire.

Le titulaire de la raison **Vve Louis Fasel-Cornu**, à Romont, est **veuve Clotilde Fasel**, née Cornu, de Vuissens, à Romont. La maison reprend l'actif et le passif de la raison individuelle: «Louis Fasel, allié Cornu, successeur de Charles Cornu & Cie». Distillerie, commerce de vins, eaux gazeuses. Grand'Rue n° 165.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

Wirtschaft. — 1933. 11. Dezember. Die Firma **Johann Moser**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 192 vom 20. August 1931, Seite 1810), Wirtschaftsbetrieb, ist infolge Verzehrs des Inhabers erloschen.

Metallhandlung. — 11. Dezember. Die Kollektivgesellschaft **Berthold Bodenheimer's Erben**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 220 vom 20. September 1923, Seite 1791), Metallhandlung, hat sich aufgelöst und ist nach beendeter Liquidation erloschen.

11. Dezember. Die Firma **Dr. Baillod, Hebel droguerie**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 227 vom 29. September 1930, Seite 1982), Handel in Drogen usw., ist infolge Verzehrs des Inhabers erloschen.

Technische Erzeugnisse. — 11. Dezember. Die **Nealpa A. G.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 134 vom 11. Juni 1932, Seite 1432), hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Elsäasserstrasse 178.

Architekturbureau usw. — 12. Dezember. In der Firma **Achilles Gasser**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 171 vom 25. Juli 1933, Seite 1812), ist die Prokura des **Mario Arhini** erloschen. Der bisherige Kollektivprokurist **Ernst Hummel** in Lörach führt nunmehr Einzelprokura.

Farben, Kallteim, chemische Produkte. — 12. Dezember. Inhaber der Firma **Hans Reiniger**, in Basel, ist Hans Reiniger-Gerster, von Frenkendorf, in Brugg. Fabrikation von Farben, Kallteim und chemischen Produkten. Walkweg 112 (Bureau und Fabrik).

Zeitschriften- und Büchervertrieb. — 12. Dezember. Aus dem Verwaltungsrat der **Länderdienst A. G.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 245 vom 19. Oktober 1933, Seite 2434), ist Dr. Fritz Kellerhals ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Ferner sind die Unterschriften der Direktoren **Louis Benjamin** und **Rudolf Schulze** erloschen. Zum Mitglied des Verwaltungsrates wurde gewählt **Louis Bosshardt**, Inhaber eines Treuhänder- und Revisionsbureaus, von und in Basel. Er führt Einzelunterschrift. Die Gesellschaft verlegt ihr Geschäftsdomicil nach Militärstrasse 22.

Baugeschäft usw. — 12. Dezember. Die Kommanditgesellschaft **Carl Müller & Co. vorm. C. Müller-Oberer**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 12 vom 16. Januar 1929, Seite 104), Betrieb eines Baugeschäftes usw., hat sich aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Kommanditgesellschaft «Carl Müller & Co.», in Basel.

Carl Heinrich Friedrich Müller und seine Ehefrau Bertha geb. Meyer, von und in Basel, haben unter der Firma **Carl Müller & Co.**, in Basel, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1933 begonnen hat. Carl Müller ist unbeschränkt haftender Teilhaber, Bertha Müller ist Kommanditistin mit Fr. 1000. Die Firma hat Aktiven und Passiven der aufgelösten Kommanditgesellschaft «Carl Müller & Co. vorm. C. Müller-Oberer» übernommen. Baugeschäft, Bauschreineri, Fensterfabrik, Zimmerei und Parqueterie. Missionsstrasse 64.

Bims- und Schlackenplatten. — 13. Dezember. Inhaber der Firma **Custode Villa**, in Basel, ist Custode Villa-Resnatti, italienischer Staatsangehöriger, in Basel. Bims- und Schlackenplattenfabrikation. Reinacherstrasse 90.

Textilwaren. — 13. Dezember. Inhaber der Firma **Armand Wyler**, in Basel, ist Armand Wyler, von Oberendingen, in Basel. Handel in Textilwaren. St. Jakobs-Strasse 69.

13. Dezember. Die am 26. Oktober 1926 erfolgte Löschung der **Basler Milchgenossenschaft**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 254 vom 30. Oktober 1926, Seite 1910), wird auf den Antrag des damaligen Vorstandes aufgehoben, da die Liquidation noch nicht beendet ist. Der frühere Eintrag wird wieder hergestellt mit dem Zusatz, dass die Genossenschaft in Liquidation getreten ist und durch die beiden Vorstandsmitglieder **Gottlieb Zimmermann-Grosenbacher** und **Jakob Senn-Beier**, beide von und in Basel, als Liquidatoren mit Kollektivunterschrift vertreten wird. Haltungsstrasse 92.

Elektrochemische, chemische und metallurgische Produkte. — 13. Dezember. In der **Gluliniwerke Aktiengesellschaft in Lliq.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 51 vom 2. März 1927, Seite 371), ist die Unterschrift des Liquidators **Dr. Wilhelm Glulini** erloschen. Zum Liquidator mit Einzelunterschrift wurde ernannt **Dr. Gustav Grüninger**, Advokat, von und in Basel. Das Geschäftslokal wurde nach St. Alban-Vorstadt 2 verlegt.

13. Dezember. Die **Elektro-Metallurgie Aktiengesellschaft**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 80 vom 5. April 1930, Seite 736), hat in ihrer Generalversammlung vom 15. November 1933 eine Statutenänderung beschlossen. Darnach besteht der Verwaltungsrat nunmehr aus 2—7 Mitgliedern. Aus dem Verwaltungsrat ist **Joseph Offenbacher**, ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

1933. 12. Dezember. **Textil & Webstoff A.-G.**, Aktiengesellschaft, mit Sitz in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 20 vom 25. Januar 1933, Seite 207). Aus dem Verwaltungsrat ist **Ludwig Stern** ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

Mechanische Werkstätte, elektrische Artikel usw. — 13. Dezember. Der Inhaber der Firma **Rud. Odermatt**, Elektroinstallationsgeschäft und kleintechnische Werkstätte, in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 269 vom 31. Oktober 1911, Seite 1814), hat den Sitz seines Geschäftes nach Neuhausen verlegt und verzehrt als nunmehrige Natur des Geschäftes: Mechanische Werkstätte, Fabrikation von elektrischen Artikeln und Elektroinstallationsgeschäft. Geschäftslokal: Neuhausen, Rheinstrasse 72 und 74. Das Geschäft in Schaffhausen wird vom 1. Dezember 1933 an als Zweigniederlassung weiterbetrieben. Zur Vertretung dieser Zweigniederlassung ist der Inhaber **Rudolf Odermatt**, von Dallenwil (Unterwalden), in Neuhausen, allein berechtigt. Mechanische Werkstätte, Fabrikation von elektrischen Artikeln und Elektroinstallationsgeschäft. Geschäftslokal: Schaffhausen, Unterstadt 5 und 7.

Beteiligungen. — 13. Dezember. **Hard A.-G.**, Aktiengesellschaft, mit Sitz in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 304 vom 31. Dezember 1931, Seite 2827). Die Aktionäre der Gesellschaft haben in ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 9. Dezember 1933 die Umwandlung der Namensaktien in Inhaberkonten beschlossen und die Statuten entsprechend abgeändert. Die übrigen Statutenänderungen betreffen die veröffentlichten Tatsachen nicht.

Schuh- und Kleiderhandlung. — 13. Dezember. Die infolge Konkurses des Inhabers am 27. Juni 1933 vollzogene Löschung der Firma **W. Müller**, Schuh- und Kleiderhandlung, in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 150 vom 30. Juni 1933, Seite 1588), wird, nachdem das Konkursverkenntnis gemäss Verfügung des Konkursgerichtes vom 11. Dezember 1933 widerrufen worden ist, aufgehoben. Die Firma besteht in früherer Weise weiter.

St. Gallen — St. Gall — San Gallo

Warenhaus. — 1933. 6. Dezember. Inhaber der Firma **Max König**, in Au, ist Max König, von und in Au. Warenhaus; Hauptstrasse.

8. Dezember. **Verkaufsaktiengesellschaft Heinrich Wild's geodätische Instrumente** (Société Anonyme de Vente des Instruments de Géodésie Henri Wild) (Henry Wild Surveying Instruments Supply Company Limited) (Società Anonima di Vendita degli Strumenti Geodetici Enrico Wild), Aktiengesellschaft, mit Sitz in Heerbrugg-Balgach (S. H. A. B. Nr. 89 vom 17. April 1928, Seite 754). Dr. Heinrich Wild ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt **Max Schmidheiny**, Ingenieur, von und in Heerbrugg. Er führt die Unterschrift nicht.

12. Dezember. Unter der Firma **Zündholzfabrik Quarten** hat sich, mit Sitz in Quarten, am 24. November 1933 auf unbeschränkte Dauer eine Aktiengesellschaft gebildet. Ihr Zweck ist die Herstellung und der Vertrieb von Zündhölzern aller Art. Die Gesellschaft kann auch andere Artikel der Holzbranche in ihren Geschäftsbereich aufnehmen; sie kann im In- und Auslande Verkaufsstellen und Zweigniederlassungen errichten, sich an andern Unternehmungen, die ihrem Geschäftszweck dienen, beteiligen, solche erwerben oder gründen, sie kann für ihre Zwecke auch Liegenschaften erwerben und veräußern. Das Aktienkapital der Gesellschaft beträgt Franken 320,000, eingeteilt in 320 auf den Namen lautende, voll liberierte Aktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft erwirbt von der «Aktiengesellschaft für Maschinen der Zündholzindustrie», in Zürich (S. H. A. B. Nr. 274 vom 22. November 1933, Seite 2737), gemäss Vertrag vom 24. November 1933 die maschinelle Einrichtung für den Zweck der Zündholzfabrikation zum Kaufpreis von Fr. 288,915. Dieser Preis wird bezahlt durch Uebergabe von

130 voll liberierte Gesellschaftsaktien und Gütschrift von Fr. 158,915 in Konto-Korrent. Offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat kann daneben noch weitere Publikationsorgane bestimmen. Der Verwaltungsrat besteht aus 3—5 Mitgliedern; er vertritt die Gesellschaft nach aussen, bestimmt diejenigen seiner Mitglieder, wie auch allfällige Drittpersonen, welche für die Gesellschaft rechtsverbindliche Unterschriften führen und setzt die Form der Zeichnung fest. Zurzeit besteht der Verwaltungsrat aus: Dr. jur. Gottlieb Brauchlin, Rechtsanwalt, von Berg (Thurgau), in Zürich 3, Präsident; Victor Giger, Bauunternehmer und Gemeindepräsident, von und in Murg; Anton Hug, Gemeinderatsschreiber, von und in Mols, und Gustav Böhm, jun., Kaufmann, von und in Zürich. Der Präsident führt kollektiv mit je einem der beiden Verwaltungsratsmitglieder Victor Giger oder Anton Hug oder mit einem Direktor die für die Gesellschaft rechtsverbindliche Unterschrift. Geschäftslokal: Unterterzen, Gemeinde Quarten.

12. Dezember. Inhaber der Firma **Jakob Thalman, Käseerei Marbach**, in Marbach, ist Jakob Thalman, von Wiezikon-Sirnach (Thurgau), in Marbach. Käseerei; Untergasse.

Seidenwaren, Samte, Spitzen usw. — 12. Dezember. Die Firma **Steiger-Birenstihl**, Seidenwaren, Samte und Spitzen, in St. Gallen C. (S. H. A. B. Nr. 297 vom 20. Dezember 1926, Seite 2210), ist infolge Gründung einer Kommanditgesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen über auf die neue Firma **Steiger-Birenstihl & Co.**

Wwe. Anna Steiger-Birenstihl, von Flawil, und Carl Heitz, von Basel, beide in St. Gallen C., haben unter der Firma **Steiger-Birenstihl & Co.**, in St. Gallen C., eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 20. Dezember 1933 ihren Anfang nimmt. Unbeschränkt haftende Gesellschafterin ist Wwe. Anna Steiger-Birenstihl. Kommanditär mit dem Betrage von Franken 25,000 ist Carl Heitz. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma **Steiger-Birenstihl**. Die Firma erteilt Einzelprokura an den Kommanditär Carl Heitz und an Werner Steiger-Spinner, von Flawil, in St. Gallen O. Seidenwaren, Samte, Spitzen und Wollstoffe. Ecke Multergasse/Marktgasse.

12. Dezember. **Verlag der Sarganserländischen Volkszeitung**, Aktiengesellschaft, mit Sitz in Wallenstadt (S. H. A. B. Nr. 42 vom 20. Februar 1930, Seite 370). Die Gesellschaft hat in ihrer Generalversammlung vom 13. November 1933 eine Statutenrevision vorgenommen, wodurch aber die bisher publizierten Tatsachen keine Änderung erfahren. Aus dem Vorstand sind ausgeschieden der bisherige Präsident Dr. med. Anton Brügger, dessen Unterschrift erloschen ist, Alfons Ziltener und Heinrich Moser. An Stelle der Genannten wurden neu in den Vorstand gewählt: Adolf Sonderegger, Advokat, von Appenzell, in Mels; Aktuar; Werner Müller, Fabrikdirektor, von St. Gallen, in Unterterzen-Quarten, und Karl Breitenmoser, a. Sekundarlehrer, von Mosnang, in Flums. Zum Präsidenten wurde bestimmt das bisherige Vorstandsmitglied Jules Huber, Fabrikdirektor, von und in Wallenstadt. Die rechtsverbindliche Unterschrift für die Gesellschaft führt der Präsident einzeln; die zwei andern Mitglieder der Direktionskommission kollektiv. Der Direktionskommission gehören zurzeit an der Präsident Jules Huber, das bisherige Vorstandsmitglied und Vizepräsident Max Sperry, und der Aktuar Adolf Sonderegger.

Flaschenkapsel. — 12. Dezember. Der Inhaber der Firma **Alfred Lohse**, Fabrikation von Flaschenkapseln, in Steinaach (S. H. A. B. Nr. 222 vom 24. September 1931, Seite 2063), meldet die Verlegung des persönlichen Domizils und des Geschäftssitzes nach Goldach. Geschäftslokal: Tübacherstrasse 35a.

12. Dezember. **Viehversicherungsgesellschaft Grabs**, Genossenschaft, mit Sitz in Grabs (S. H. A. B. Nr. 285 vom 5. Dezember 1933, Seite 2839). Christian Gasenzer ist aus dem Vorstand ausgeschieden. Neu wurde in den Vorstand und ohne Unterschriftsrecht gewählt Albrecht Eggenberger, von und in Grabs, Landwirt.

Tessin — Tessin — Ticino Ufficio di Lugano

1933. 13. dicembre. La società anonima **Industria Articolli di Gomma S. A. (I. A. G.)**, con sede in Lugano (F. u. s. d. c. dell'11 ottobre 1930, n° 238, pag. 2082), viene cancellata d'ufficio per fallimento decretato dall'autorità competente.

Concimifosfatici ed azotati, ecc. — 13. dicembre. La società anonima **Processi Palazzo Società Anonima**, già con sede in Lugano (F. u. s. d. c. del 30 giugno 1933, n° 150, pag. 1589), avendo trasferito la propria sede a Mesocco (Grigioni), come alla relativa pubblicazione sul F. u. s. d. c. del 7 dicembre 1933, n° 287, pag. 2868, viene cancellata dal registro di commercio del distretto di Lugano.

13. dicembre. La **Società Cooperativa tra produttori e consumatori**, in Lugano (F. u. s. d. c. del 28 agosto 1933, n° 200, pag. 2043), notifica che il diritto alla firma sociale di Tullio Bernasconi, direttore della società, viene cancellato. Nuovo direttore, con firma individuale, è Charles Henri Hochstrasser, di Jacques, da Winterthur, domiciliato a Lugano.

Distretto di Mendrisio

Prestino, commestibili. — 12. dicembre. La ditta individuale **Zappa Diego**, prestino, commestibili e rappresentanze, in Meride (F. u. s. d. c. dell'8 febbraio 1908, n° 32, pag. 215), viene cancellata a istanza del titolare per cessazione di esercizio.

Tessuti. — 12. dicembre. Titolare della ditta individuale **Roncoroni Cesarina**, in Chiasso, è Cesarina Roncoroni, di Giuseppe, da Novazzano, suo domicilio. Negozio di tessuti. Corso S. Gottardo.

Waadt — Vaud — Vaud Bureau de Cossonay

Commerce de bois. — 1933. 13. décembre. La raison **Louis-Constant Chanson**, à Moiry, inscrite au registre du commerce le 10 août 1920 (F. o. s. d. c. du 13 août 1920, n° 208, page 1559), commerce de bois, est radiée ensuite de cessation de commerce.

Bureau d'Echallens

13. décembre. La société coopérative **Société de Fromagerie d'Assens**, dont le siège est à Assens (F. o. s. d. c. du 29 mai 1925, n° 122, page 938), fait inscrire que dans son assemblée du 20 octobre 1932, elle a porté les modifications suivantes dans son comité: Joseph Pichonnaz, de Pont (Fribourg), domicilié à Assens, agriculteur, est nommé en qualité de secrétaire en remplacement de Fernand Pichonnaz, démissionnaire, qui est radié et

dont la signature est éteinte. Le président Auguste Chatelan (déjà inscrit) et le secrétaire ont conjointement la signature sociale.

13. décembre. La société coopérative **Société de Fromagerie de Saint-Barthélémy-Brétigny**, dont le siège est à St-Barthélémy-Brétigny (F. o. s. d. c. du 21 février 1928, n° 43, page 336), fait inscrire qu'en suite de nominations intervenues dans son assemblée générale du 15 mai 1932, son comité est actuellement composé comme suit: Paul Panchaud, de Bottens, président; Aimé Favre, de St-Barthélémy, secrétaire; Joseph Favre, d'Elie (déjà inscrit), et Louis Favre feu Henri, de St-Barthélémy, membres, tous sont domiciliés à St-Barthélémy, agriculteurs. Les anciens membres Marcel Linat, président, Vincent Basset, secrétaire, dont les signatures sont éteintes, sont radiés. Le président et le secrétaire ont conjointement la signature sociale.

Bureau de Nyon

Société immobilière. — 13. décembre. **Société Anonyme ICUOS**, dont le siège est à Coppet (F. o. s. d. c. du 5 mai 1930, page 952), société immobilière. Dans son assemblée générale extraordinaire du 27 novembre 1933, cette société a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, la société est radiée.

Société immobilière. — 13. septembre. **Le Noyer S. A. en liquidation**, société immobilière dont le siège est à Coppet (F. o. s. d. c. du 21 décembre 1932, page 2992). Dans son assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 13 novembre 1933, cette société a constaté que sa liquidation est terminée. La société est donc radiée.

Bureau de Payerne

Fabrication de cordes, etc. — 13. décembre. Le chef de la maison **Georges Buttex**, à Granges-Marnand, est Georges fils de Constant Buttex, de Granges-Marnand, y domicilié. Construction et vente d'appareils pour la fabrication de cordes; fabrication, achat, vente directe ou par représentation d'articles et produits divers.

Bureau de Vevey

Bazar, mercerie, quincaillerie, etc. — 12. décembre. La raison **Ph. Montet**, à la Tour-de-Peilz, bazar, mercerie, quincaillerie, articles de ménage, etc. (F. o. s. d. c. du 20 juin 1918, n° 143, page 1000), est radiée ensuite de décès du titulaire. L'actif et le passif sont repris par la maison **Elise Montet**, à la Tour-de-Peilz.

Le chef de la maison **Elise Montet**, à la Tour-de-Peilz, est Elise née Murbach, veuve de Jean-Philippe Montet, de Blonay, domiciliée à la Tour-de-Peilz. Cette maison reprend l'actif et le passif de la raison **Ph. Montet**, radiée: Bazar, mercerie, quincaillerie, articles de ménage. Grand'Rue n° 28.

Tapissier-décorateur. — 13. décembre. La raison **Jean Zaugg**, à Montreux, les Planches, tapissier (F. o. s. d. c. du 18 novembre 1926, n° 270, page 2017), est radiée ensuite de remise de commerce. L'actif et le passif sont repris par la maison **Clara Zaugg**, au dit lieu.

Le chef de la maison **Clara Zaugg**, à Montreux, les Planches, est Clara née Knuechel, femme autorisée de Johannes Zaugg, originaire de Wyssachen (Berne), domiciliée aux Planches-Montreux. Cette maison reprend l'actif et le passif de la raison **Jean Zaugg**, radiée. Exploitation d'un atelier de tapissier-décorateur. Rue du Temple n° 9.

Boucherie-charcuterie. — 13. décembre. La raison **David Blanc**, à Montreux-Châtellard, boucherie-charcuterie (F. o. s. d. c. du 22 septembre 1931, n° 220, page 2048), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de Bondry

1933. 12. décembre. **Compagnie Viticole de Cortaillood**, société anonyme dont le siège est à Cortaillood (F. o. s. d. c. du 9 septembre 1931, n° 209, page 1957), fait inscrire que Paul Montandon, H. Max Gunther et Salomon Schmidli ne font plus partie du conseil d'administration; leurs pouvoirs sont éteints. Le Dr. Georges Borel, déjà inscrit, a été nommé président du conseil d'administration. Jean Muhlematter, également inscrit jusqu'ici comme administrateur-directeur a été nommé administrateur-délégué, et Ernest Stoll, comptable, de Osterfingen (Schaffhouse), à Cortaillood, a été nommé en qualité de directeur. La société sera engagé vis-à-vis des tiers par la signature individuelle de l'administrateur-délégué Jean Muhlematter, ou par la signature de Georges Borel et Ernest Stoll, signant collectivement.

Bureau de Neuchâtel

Rectification. L'avant-dernière phrase de la publication relative à la modification des statuts de **Manufacture de Rideaux et Trousseaux S. A.**, à Neuchâtel (F. o. s. d. c. du 12 décembre 1933, n° 291, page 2915), est rectifiée comme suit: «La signature de Blanda Gast-Haeffeli, administrateur, démissionnaire, est radiée. En remplacement sont nommés administrateurs avec signature collective, Franz Eugène Gast, originaire de Granges (Soleure), commerçant, comme président, et Ami Joseph Junod, originaire de St-Croix, commerçant, tous deux domiciliés à Neuchâtel.»

Genf — Genève — Ginevra

1933. 12. décembre. La raison **Wladimir Barbitch, Parfumerie Ariane**, à Genève (F. o. s. d. c. du 13 janvier 1932, page 99), est radiée ensuite d'association du titulaire.

Wladimir Barbitch, de nationalité yougoslave, domicilié à Genève, et Fernand Porret, de Fresens (Neuchâtel), domicilié à Genève, ont constitué à Genève, sous la raison sociale **W. Barbitch et Cie, Parfumerie Ariane**, une société en nom collectif qui commencera le 15 décembre 1933, et qui reprendra, dès cette date, la suite des affaires, ainsi que l'actif et le passif de la maison **Wladimir Barbitch, Parfumerie Ariane**, ci-dessus radiée. La société n'est valablement engagée que par la signature collective des deux associés. Fabrication, représentation et commerce en gros de parfumerie et articles pour coiffeurs et parfumeurs. Rue des Jardins 8.

Assurance. — 12. décembre. Le chef de la maison **Chevillard**, à Genève, est Constant-Charles Chevillard, de Donens (Vaud), domicilié à Genève. Inspecteur d'assurance. Rue du Général Dufour 11.

Café-brasserie. — 12. décembre. Le chef de la maison **Walter Gruner**, à Genève, est Auguste-Bernhard-Walter Gruner, de Genève, y domicilié. Exploitation d'un café-brasserie. Avenue de Frontenex 5.

Vins en gros. — 12 décembre. La raison **Léon Leblanc**, commerce de vins en gros, à Genève (F. o. s. du c. du 3 novembre 1927, page 1940, est radiée ensuite de remise de commerce.

Vins en gros. — 12 décembre. Jean-Georges Thorens, de Genève, y domicilié et Henri-Joseph-Marie Pieyre, de nationalité française, domicilié à Genève, ont constitué à Genève, sous la raison sociale **J. Thorens et H. Pieyre**, une société en nom collectif qui a commencé le 1^{er} décembre 1933. Commerce de vins en gros. Rue Philippe Plantamour 4.

Epicerie fine, etc. — 12 décembre. Le chef de la maison **Georges Rochat-Favre**, à Genève, est Georges-Jules-Adrien Rochat allié Favre, du Lieu (Vaud), domicilié à Genève. Commerce d'épicerie fine, fruits, vins et liqueurs. Rue du Mont-Blanc 24.

Articles de fantaisie et divers. — 12 décembre. La maison **Laure Regenstein**, à Genève (F. o. s. du c. du 13 novembre 1930, page 2320), a remis son commerce de mercerie-bonneterie, à l'enseigne «Au Rouet», 14, rue des Charmilles. Elle exploite actuellement un bureau de représentation d'articles de fantaisie et divers. Boulevard du Pont d'Arve 22.

Boucherie. — 12 décembre. Le chef de la maison **Fernand Bertrand**, à Genève, est Fernand-Albert Bertrand, de Genève, y domicilié. Exploitation d'une boucherie. Rue de Saint-Jean 56.

Café-brasserie. — 12 décembre. Le chef de la maison **Begré Eugène**, à Genève, est Eugène Begré, de Ligerz (Berne), domicilié à Genève. Exploitation d'un café-brasserie. Rue des Eaux-Vives 49.

Vins et liqueurs en gros. — 12 décembre. La maison **Albert Blunschy**, représentation et commerce de vins et liqueurs en gros et commerce d'épicerie et mercerie, inscrite à Chêne-Bourg (F. o. s. du c. du 18 septembre 1931, page 2016), a remis son commerce d'épicerie et mercerie, 15, Avenue de Bel Air. Elle a transféré son siège commercial à Chêne-Bougeries, Chemin de la Montagne 106, où elle ne reste inscrite que pour son bureau de représentation et son commerce de vins et liqueurs en gros. Le domicile particulier du titulaire est également à Chêne-Bougeries.

Horlogerie. — 12 décembre. La raison **Schwarz**, fabrication, commerce et représentation d'horlogerie, à Genève (F. o. s. du c. du 14 avril 1932, page 902), est radiée ensuite de départ du titulaire.

Transports, etc. — 12 décembre. La raison **Auguste Dessaux**, entreprise de transports, charriages et terrassements, à Genève (F. o. s. du c. du 5 janvier 1920, page 7), est radiée ensuite de décès du titulaire.

Spiritueux, etc. — 12 décembre. **Ancienne Maison F. Roessinger et Cie, Société anonyme**, ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 21 septembre 1922, page 1832). L'administrateur veuve Marie-Elise Estivant née Redard, décédée, est radiée et ses pouvoirs éteints. Le conseil d'administration reste composé de 2 membres qui sont: **Léon-Albert Estivant** (inscrit), président, et **Louis Chapon**, délégué (inscrit), secrétaire. Dans sa séance du 20 novembre 1933, le conseil d'administration a conféré la signature sociale individuelle à l'administrateur **Léon-Albert Estivant**, ses pouvoirs sont modifiés en conséquence. Il n'est rien changé aux pouvoirs individuels de l'administrateur-délégué **Louis Chapon**. Adresse actuelle de la société: Rue Samuel Constant 2.

12 décembre. **Lloyds and National Provincial Foreign Bank Limited, Londres, succursale de Genève**, à Genève (F. o. s. du c. du 8 juillet 1929, page 1423). **Noël-Hector Hampton**, de nationalité anglaise, à Genève, a été nommé directeur de la succursale de Genève, avec pouvoir de l'engager en signant collectivement avec l'une des personnes déjà autorisées à cet effet. **Ernest-William Briscœ**, ancien directeur de la succursale de Genève, est radié et ses pouvoirs éteints.

12 décembre. Dans son assemblée générale extraordinaire du 9 décembre 1933, la **Société Immobilière Grand Pré-Orangerie F.**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 10 août 1933, page 1932), a pris acte de la démission d'**Alfred Isenschmid** de ses fonctions d'administrateur, lequel est radié et dont les pouvoirs sont éteints. Elle a nommé comme unique administrateur, avec signature sociale, en remplacement du démissionnaire, **Théodore Johnner**, pasteur, de Chiètres (Fribourg) et Berne, à Chêne-Bougeries.

12 décembre. Dans son assemblée générale extraordinaire du 5 décembre 1933, dont le procès-verbal a été dressé par **M^e Gustave Martin**, notaire, à Genève, la **Société d'Affichage et de Publicité S. A. P.**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 9 juin 1931, page 1252), a prononcé sa dissolution. La liquidation de cette société étant terminée, celle-ci est en conséquence radiée.

Appareils et articles photographiques, etc. — 12 décembre. Aux termes d'acte passé devant **M^e Bernard de Budé**, notaire, à Genève, le 29 novembre 1933, il a été constitué sous la dénomination de **Polyfoto S. A.**, une société anonyme ayant pour objet la location, la vente et l'exploitation d'appareils et articles photographiques et, en particulier, l'exploitation et la vente des appareils photographiques «Polyfoto». Le siège de la société est à Genève. Sa durée est indéterminée. Le capital social est de fr. 10,000, divisé en 20 actions de fr. 500 chacune. Les actions sont nominatives. Toute publication émanant de la société a lieu par la voie de la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration de 1 à 5 membres. Le conseil d'administration est composé de 2 membres, en les personnes de: **Georges Jaeger**, facteur de pianos, de et à Genève, lequel a été nommé président; **Charles-Albert Meyer**, commerçant, de Dürnten (Zürich), à Genève, lequel a été nommé secrétaire. Le conseil d'administration détermine les personnes qui sont autorisées à signer au nom de la société. Dans sa séance du 29 novembre 1933, le conseil d'administration a décidé que la société sera valablement engagée par la signature collective des deux administrateurs. Adresse de la société: Rue d'Italie 11, chez Ch. A. Meyer.

12 décembre. Suivant procès-verbal d'assemblée générale constitutive dressé par **M^e Philibert Cramer**, notaire, à Genève; le 24 juin 1933, et statuts du même jour et procès-verbaux d'assemblées générales extraordinaires dressés par le même notaire les 10 juillet et 6 décembre 1933, qui ont apporté diverses modifications auxdits statuts, il a été constitué, pour une durée illimitée, et sous la raison sociale de **Manufacture de vêtements à Genève, S. A.**, une société anonyme dont le siège est à Genève et dont le but est la fabrication, l'achat et la vente, en gros et en détail, de vêtements d'hommes de toute nature, ainsi que toutes opérations mobilières ou immobilières se rat-

tachant directement ou indirectement au but principal. Elle reprend notamment l'agencement et un stock de diverses marchandises (vêtements pour hommes, tissus et fournitures) dépendant du commerce exploité à Genève par **Berisch** soit **Bernhard Tschernenky** dit **Tscherni**, énumérés en un inventaire en date à Genève du 10 juillet 1933, demeuré annexé à l'acte de constitution. Cette reprise est consentie et acceptée moyennant le prix principal de fr. 35,000, qui seront payés à **B. Tschernenky** dit **Tscherni** en espèces de la manière qui sera convenue directement entre lui et la société. Le capital social est de fr. 1000, divisé en 10 actions, nominatives, de fr. 100 chacune, entièrement libérées. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 3 membres. Le conseil d'administration désigne les personnes autorisées à signer valablement au nom de la société. Les publications émanant de la société sont valablement faites dans la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. Ont été nommés administrateurs: **Berisch** soit **Bernhard Tschernenky**, négociant, de nationalité russe, à Genève; **Max Schnetzer**, rédacteur, de Henau (Saint-Gall), à Zurich, et **Klara Schnetzer**, née **Tschernenky**, sans profession, de Henau (Saint-Gall), à Zurich. Dans sa séance du 24 juin 1933, le conseil d'administration a nommé **Berisch** soit **Bernhard Tschernenky**, président, et **Max Schnetzer**, secrétaire du conseil. Il a, en outre, conféré la signature sociale individuelle à **Berisch** soit **Bernhard Tschernenky** et à **Max Schnetzer**. En conséquence, l'administrateur **Klara Schnetzer** née **Tschernenky** n'exerce pas la signature sociale. Locaux: rue du Stand 3.

Urteil des Handelsgerichts des Kantons Zürich

Das Handelsgericht des Kantons Zürich

Abteilung A

hat in seiner Sitzung vom 15. November 1932

in Sachen

der Firma **Bigler, Spiehiger & Cie. A.-G.**, Biglen (Kanton Bern),
Klägerin und Widerbeklagten, vertreten durch die Rechtsanwälte **Dr. Bircher**
und **W. Müller**, in Zürich 1,

gegen

die Firma **F. Gauer & C. e.**, Niklausstrasse 11, Zürich 6, Beklagte und
Widerklägerin, vertreten durch Rechtsanwalt **Dr. Rascher**, in Zürich 1,
betreffend Patent, über die Streiffragen:

a) der Hauptklage:

«1. Sind die Schweizerpatente der Beklagten, nämlich Nr. 90654, veröffentlicht am 16. September 1921, betitelt: «Vorderwand bei Fachschranken», und Nr. 91303, veröffentlicht am 17. Oktober 1921, betitelt: «Doppelauszugseinrichtung für Schubladen», sowohl bezüglich der Patent, wie auch der Unteransprüche als nichtig zu erklären und ist das Amt für geistiges Eigentum in Bern anzuweisen, diese Patente im Register der Erfindungspatente zu löschen?»

2. Ist die Klägerin berechtigt, das Urteil im Schweizerischen Handelsamtsblatt und in der Neuen Zürcher Zeitung auf Kosten der Beklagten zu veröffentlichen?»

b) der Widerklage:

«1. Ist der Klägerin jede weitere Patentverletzung, insbesondere die Herstellung und der Vertrieb von Fachschranken nach den Patenten der Beklagten zu verbieten?»

2. Hat die Klägerin der Beklagten unter allen Titeln eine Schadenersatzsumme von Fr. 250,000. — nebst 5 % Zins seit 1. April 1931 zu zahlen?»

3. Ist die Einziehung und Zerstörung der im Gewahrsam der Klägerin befindlichen und die Patente der Beklagten verletzenden Gegenstände zu verfügen, sowie die Zerstörung der Produkte und der der Reklame dienenden Gegenstände?»

4. Ist das Urteil im Schweizerischen Handelsamtsblatt und in zwei anderen schweizerischen Tagesblättern nach Wahl der Beklagten auf Kosten der Klägerin zu veröffentlichen?»

beschlossen:

Es wird davon Vorwerk genommen, dass die Beklagte hinsichtlich Patent Nr. 90654 auf die Unteransprüche 1 und 4 zu Hauptanspruch I und auf Hauptanspruch II verzichtet;

und sodann erkannt:

1. Das Patent Nr. 91303 der Beklagten wird auf folgende Ansprüche herabgesetzt:

I. Doppelauszugsvorrichtung für Schubladen, gekennzeichnet durch vorn von Rollen getragenen und geführten Auszugsrahmen, wobei zum Zwecke der Höheneinstellung der Schubladen die Lager dieser Rollen in der Höhe verstellbar sind.

II. Doppelauszugsvorrichtung nach Anspruch I, gekennzeichnet durch eine vorn am Gehäuse gelagerte Rollwelle zur Führung des Auszugsrahmens, deren Lagerkörper vermittels Schrauben in der Höhe verstellbar werden können.

Im übrigen wird die Klage abgewiesen.

2. Der Klägerin wird die weitere Herstellung und der weitere Vertrieb von Fachschranken in der Gestaltung, wie sie durch die gerichtlich festgestellten Patentansprüche geschützt ist, verboten.

Die Klägerin ist verpflichtet, der Beklagten Fr. 20,000. — nebst 5 % Zins seit 10. April 1931 zu zahlen.

Im übrigen wird die Widerklage abgewiesen.

3. Die Gerichtsgebühr wird auf Fr. 2000. — festgesetzt.

4. Die Kosten werden den Parteien zu gleichen Teilen auferlegt.

5. Mitteilung an die Parteien gegen Empfangschein und, nach Eintritt der Rechtskraft, im Dispositiv an das Eidgenössische Amt für geistiges Eigentum und einmalige Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt, in der Neuen Zürcher Zeitung und im «Bund». (A. A. 149)

Im Namen des Handelsgerichtes
des Kantons Zürich, Abteilung A:

Der Präsident: Dr. Blass.
Der Sekretär: Dr. Sieber.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Ein- und Ausfuhr der wichtigsten Waren — Importation et exportation des principales marchandises

Januar-November 1933 — Janvier-Novembre 1933

Veröffentlicht durch die eidg. Oberzolldirektion — Publié par la Direction générale des Douanes fédérales

Januar-November				L. Einfuhr — Importation				Janvier-Novembre			
				Nettogewicht				Poids net			
1913				1932				1933			
Nahrungs- und Genussmittel *)				Comestibles, boissons etc.				L. chanv. jute, ram. etc.			
1 Weizen	4 394 977	4 329 965	4 719 918	Froment	4 394 977	4 329 965	4 719 918	399a Hanfknäpft	1 969	2 272	2 807
8 Hafer	1 339 334	1 539 412	1 388 062	Avoine	1 339 334	1 539 412	1 388 062	400 404 Lein, Hanf u. Jutegebe, gehl. etc.	5 316	4 322	4 901
4 Gerste	209 685	1 500 151	1 033 096	Orge	209 685	1 500 151	1 033 096	405 Jutegebe, roh	27 671	23 629	24 738
5 Reis in Hälften od. enthülst	130 863	138 547	175 200	Riz avec ou sans balle	130 863	138 547	175 200	411a Lein, Hanf u. Jutegebe, gehl. etc.	2 540	882	1 034
12 — geschält	38 969	34 974	63 010	— décortiqué	38 969	34 974	63 010				
7 Mais	1 123 447	1 339 542	778 902	Mais	1 123 447	1 339 542	778 902				
15 Malz	455 028	283 316	338 363	Malt	455 028	283 316	338 363				
16 Backmehl in Säcken	350 708	1 788	1 231	Farine boulangère: en sacs	350 708	1 788	1 231				
23/24b Obst, frisch	416 738	209 511	448 681	Fruits frais	416 738	209 511	448 681				
33/34 Trauben, getrocknete	9 639	16 035	18 580	Raisins secs	9 639	16 035	18 580				
85 Kastanien	85 185	27 362	30 828	Châtaignes	85 185	27 362	30 828				
86a Zitronen	115 739	173 559	87 058	Citrons	115 739	173 559	87 058				
86b Orangen	119 289	269 818	269 818	Oranges	119 289	269 818	269 818				
40a/b Gemüse, frisch	577 412	628 708	563 026	Légumes frais	577 412	628 708	563 026				
45a Kartoffeln	882 809	594 068	436 659	Pommes de terre	882 809	594 068	436 659				
54 Kaffee, roh	101 023	161 376	104 998	Café brut	101 023	161 376	104 998				
61 Kakaobohnen	92 804	49 944	70 462	Fèves de cacao	92 804	49 944	70 462				
62 Kakaobutter	16 395	6 157	7 259	Beurre de cacao	16 395	6 157	7 259				
63 Kakaopulver, Schokoladeteig	2 155	1 124	1 532	Poudre de cacao, pâte de chocolat	2 155	1 124	1 532				
67 Melasse und Sirup	34 652	33 176	33 251	Mélasse et sirop	34 652	33 176	33 251				
68a Rohrzucker	148 244	146 701	146 701	Sucre brut	148 244	146 701	146 701				
68b Kristallzucker, Traubenzucker, etc.	753 600	1 321 761	1 253 335	— cristallisé, sucre de raisin, etc.	753 600	1 321 761	1 253 335				
68c Stampf- (Pils-) Zucker	36 685	31 065	31 065	— pilé	36 685	31 065	31 065				
69 70 Zuck. i. Müt. etc.; Zuck., gesch.	337 885	18 822	18 710	— en pains, etc.: sucre coupé	337 885	18 822	18 710				
71 Honig	5 167	2 198	3 898	Miel	5 167	2 198	3 898				
72 u. 74 Olivenöl	8 063	19 780	22 061	Huiles d'olives	8 063	19 780	22 061				
73 u. 75 Andere Speiseöle	85 093	68 355	71 607	Autres huiles comestibles	85 093	68 355	71 607				
76a/c Fleisch, frisches	100 246	10 077	6 017	Viande fraîche	100 246	10 077	6 017				
77a/78 Fleisch, konserviert	88 187	12 364	9 546	— conservée	88 187	12 364	9 546				
80a/b Wurstwaren	12 287	21 101	20 744	Charcuterie	12 287	21 101	20 744				
84 Geflügel, getötet	31 706	31 138	30 775	Volailles mortes	31 706	31 138	30 775				
86 Eier	128 611	158 777	139 911	Oeufs	128 611	158 777	139 911				
87b Meeresfische, frisch	22 840	22 218	21 584	Poissons de mer, frais	22 840	22 218	21 584				
88 89 Fische, konserviert	17 059	31 819	30 276	Poissons conservés	17 059	31 819	30 276				
93a Butter, frisch	46 424	32 502	4 512	Beurre frais	46 424	32 502	4 512				
95 Schweineschmalz	15 260	7 583	11 553	Saindoux	15 260	7 583	11 553				
96 Oleomargarine, Speisetalg	8 281	29 072	50 943	Oleomargar., suif comest.	8 281	29 072	50 943				
97b Kokosbutter	449	1 392	1 269	Graisse de coco	449	1 392	1 269				
98a/b Weichkäse	18 241	12 718	11 287	Fromage à pâte molle	18 241	12 718	11 287				
99a/b Hartkäse	13 812	7 081	3 624	Fromage à pâte dure	13 812	7 081	3 624				
100a Suppen	1 451	2 595	3 582	Soupes	1 451	2 595	3 582				
101b Fruchtconserven	2 849	9 091	10 929	Conserves de fruits	2 849	9 091	10 929				
102 Zuckerwaren	3 565	1 468	1 511	Sucreries	3 565	1 468	1 511				
114a Bier in Fässern bis 2 hl.	125 573	27 096	21 453	Bière en fûts de 2 hl au moins	125 573	27 096	21 453				
117a/c Wein in Fässern	1 481 219	1 062 321	1 173 659	Vin en fûts	1 481 219	1 062 321	1 173 659				
130 Essig und Essigsäure mit einem Säuregehalt von 12 % oder weniger	405	106	102	Vinagre et acide acétique, contenant 12 % ou moins en acide acétique pur	405	106	102				
131 Essig und Essigsäure mit einem Säuregehalt von mehr als 12 %	—	—	—	Vinagre et acide acétique, contenant plus de 12 %	—	—	—				
Schlachtvieh	Stück	Stück	Stück	Animaux de boucherie	Stück	Stück	Stück				
136a u. c Ochsen	45 838	2 305	23	Bœufs	45 838	2 305	23				
137b u. c Stiere	5 218	85	5	Taureaux	5 218	85	5				
141 Mastkälber über 60 kg.	22 543	230	246	Veaux de plus de 60 kg	22 543	230	246				
143 Schweine über 60 kg.	21 799	1 909	844	Porcs de plus de 60 kg	21 799	1 909	844				
145 Schafe	104 481	20 491	7 873	Moutons	104 481	20 491	7 873				
Düngstoffe	q	q	q	Engrais	q	q	q				
165 Knochenmehl; Kalkphosphate etc.	176 048	131 363	170 495	Os; phosphates bruts, etc.	176 048	131 363	170 495				
166 Thomaspophosphate	518 954	654 274	757 543	Thomaspophosphate	518 954	654 274	757 543				
167 Kalkdünger	124 174	219 307	237 899	Engrais de potasse	124 174	219 307	237 899				
169 Aufgeschl. Düngemittel	261 596	98 533	77 580	Engrais préparés	261 596	98 533	77 580				
Häute, Leder und Schuhe				Cuirs, peaux et chauss.							
172/173 Häute und Felle, roh	27 091	41 353	68 570	Cuirs et peaux, bruts	27 091	41 353	68 570				
177 Bodenleder	27 348	7 540	10 084	Cuirs pour semelles	27 348	7 540	10 084				
178 184 Andere Leder	16 904	15 715	21 096	Autres cuirs	16 904	15 715	21 096				
185 Treibriemen	1 226	332	385	Courr. de transmission	1 226	332	385				
188 Lederwaren, fertige	1 690	1 742	1 636	Ouvrages en cuir, finis	1 690	1 742	1 636				
193/195 Lederschuhe	7 717	2 041	2 091	Souliers de cuir	7 717	2 041	2 091				
Sämereien, Futtermittel etc.				Semences, fourrages, etc.							
204 Oelsamen und Öllrüchte	19 189	389 126	376 194	Graines et fruits oléag.	19 189	389 126	376 194				
203 u. 205 Sämereien	10 354	16 655	19 742	Semences	10 354	16 655	19 742				
211a Laub, Schilf, Stroh	764 477	1 507 933	1 341 912	Feuill., roseaux, paille	764 477	1 507 933	1 341 912				
212 Heu	496 365	714 478	5 08 728	Foin	496 365	714 478	5 08 728				
213 Oelkuchen, Johannisbrot	225 856	321 259	173 178	Tourteaux; caroubes	225 856	321 259	173 178				
216a Futtermehle, denaturiert	515 209	1 126 393	186 818	Farine pour le bétail, dénaturee	515 209	1 126 393	186 818				
Holz				Bois							
221/222 Brennholz	1 255 050	2 087 635	2 384 182	Bois à brûler	1 255 050	2 087 635	2 384 182				
224 Holzkohlen	138 217	25 948	22 220	Charbon de bois	138 217	25 948	22 220				
225 Gerberinde	54 139	69 261	69 026	Ecorce à tan	54 139	69 261	69 026				
229a/230 Nutzholz, roh	955 114	1 935 491	1 504 484	Bois d'œuvre, brut	955 114	1 935 491	1 504 484				
232 Brett. etc.	1 084 361	1 137 371	792 268	Planches, etc.	1 084 361	1 137 371	792 268				
Papier				Papier							
239 Holzschiff etc.	14 274	1 579	1 417	Pâte de bois, etc.	14 274	1 579	1 417				
239 291 Zellulose	98 387	110 146	126 001	Cellulose	98 387	110 146	126 001				
292 Pappen, graue; Halbpappe, etc.	18 935	9 584	6 723	Carton gris; cartons de pâte de bois	18 935	9 584	6 723				
295/296 Packpapier	20 501	6 248	1 797	Papiers d'emballage	20 501	6 248	1 797				
300 Zeitungsruckpapier	2 886	103	—	— pour l'impression des journaux	2 886	103	—				
301 Druck-, Schreib- u. Zeichenpapier	40 223	42 317	32 078	— à imprimer, à écrire, etc.	40 223	42 317	32 078				
Baumwolle				Cotton							
341 Baumwolle, roh	230 490	211 874	227 636	Coton brut	230 490	211 874	227 636				
347 349 Garne, roh, einlach.	16 675	12 008	18 389	Fils, écus, simples	16 675	12 008	18 389				
350/355 — — — — — gewirzt	12 639	1 425	1 961	— — — — — retors	12 639	1 425	1 961				
360/363 Gewebe, glatt od. gekräuselt, roh	43 212	3 881	24 565	Tissus, unis, croisés, écus	43 212	3 881	24 565				
364 a/b — — — — — gebleicht	1 949	1 463	4 262	— — — — — blanchis	1 949	1 463	4 262				
365 a/b — — — — — gefärbt	2 855	2 038	4 546	— — — — — teints	2 855	2 038	4 546				
366 a/b — — — — — bedruckt	2 992	1 959	9 339	— — — — — imprimés	2 992	1 959	9 339				
367 368 Buntgewebe	4 793	4 186	3 418	Tissus de fils teints	4 793	4 186	3 418				
369 370 Gewebe, gemustert	4 390	2 464	4 015	Tissus, jacqués	4 390	2 464	4 015				
371 — — — — — sammetartig	1 595	2 109	2 319	— veloutés	1 595	2 109	2 319				
395a/b Linoleumteppiche	29 659	22 043	21 685	Tapis en liège (linoléum)	29 659	22 043	21 685				
Flachs, Hanf, Jute, Ramie etc.				Lin. chanv. jute, ram. etc.							
396a Flachs, Hanf, Ramie	14 387	13 731	18 297	Lin, chanvre, ramie	14 387	13 731	18 297				
396b Jute	353	2 110	6 263	Jute	353	2 110	6 263				

I. Einfuhr — Importation

Januar-November				Poids net				Janvier-Novembre				Produits chim. et huiles			
	1913	1932	1933		q	q	q		1913	1932	1933		q	q	q
Maschinen und Fahrzeuge															
888 Stöck- und Fädelmaschinen	7 914	4 41	9	Machines et véhicules	1044 Kupfervitriol	20 974	5 377	4 851	Vitriol de cuivre						
889a/b Nähmaschinen und Teile	9 577	7 420	6 665	Machines à broder et à coudre	1051a/b Essigsäure, Holzgeist etc.	17 352	6 861	7 448	Acide acétique, esprit de bois, etc.						
890a/b Maschinen i. d. Buchdruck	9 565	14 109	9 237	— pour imprimerie	1053 Formaldehyd, denat.	3 380	4 200	5 727	Formaldéhyde, dénât.						
891 u. 893a/b Landw. Maschinen	80 242	23 188	12 658	— pour l'agriculture	1055a/b Gerbstoffextrakt	24 055	28 031	40 666	Extraits tannants						
MDY Dynamo-elekt. Maschinen	4 725	4 351	5 373	— dynamo-élect.	1056 Glycerin und Glycerinlauge	2 588	23 118	3 722	Glycérine, laque glycérol.						
M1 Papier-, Färb- und Appreturmaschinen	11 885	10 445	8 957	— pour la fabr. de pap., mach.	1059 Methylalkohol etc.	12 471	20 406	24 736	Alcool méthylique, etc.						
				— p. la teint., l'appret.	1064 Teerölderivate etc.	26 854	7 573	8 526	Huiles de tourbe, de goudron, etc.						
				— -outils	1065a Hilfsstoffe z. Anilinfabrikat.	30 602	61 490	65 477	Substances auxiliaires pour la fabr. des colorants aniline						
M6 Werkzeugmaschinen	56 289	33 521	30 570	— p. la fabr. de machines-outils	1065b Benzol, Benzol	148 381	1 908 962	1 817 025	Benzène, benzol						
M7 Masch. für Nahrungsmittel	11 801	13 093	12 763	— p. la fabr. des machines-outils	1066a Anilin	10 867	6 902	7 535	Aniline						
M8 Maschinen i. d. Metallverarbeitung	20 051	9 940	13 223	— non dénommées	1066b Anilinverbindungen	8 231	6 336	7 435	Combinaisons d'aniline						
M9 Maschinen, nicht genannte	69 902	57 616	55 508	Constructions en fer, etc.	1069 Benzylchlorid, Benzol etc.	9 960	12 059	14 194	Chlorure de benzyle, nitrobenz., etc.						
899 Eisenkonstruktionen	24 181	30 922	77 542	Objets de fer et autres métaux	1078/1081b Stärke und Stärkepräparate	12 576	57 962	62 304	Amidon et produits dérivés de l'am.						
913a/b Bleches u. Trichter mit Holz	336	2 805	1 119	Objets de fer et autres métaux	1095 Blaubolzextrakt	4 818	1 471	1 557	Extrait de bois de Campêche						
915 — u. Trichter ohne Holz	3 218	1 918	3 252	Automobiles, Châssis etc.	1098 Anilinfarben	6 321	6 438	7 642	Colorants d'aniline						
914a/b Automobile, Châssis etc.	9 902	117 941	119 614		1115 Leinöl	43 276	67 121	75 734	Huile de lin						
Instrumente und Apparate															
948a Gasmesser, Kesselrollapparate	3 445	3 321	3 146	Instrumente et appareils	1116 Olivenöl, denaturiert, etc.	5 701	30 721	40 958	Huile d'olives, décolorée, etc.						
960/964 u. 956 Meß-, Instrumente u. App.	8 822	29 197	16 343	Compteur à gaz, autres appareils	1118 Flüssige Fette u. Öle z. gew. Geb.	25 823	18 614	20 742	Huiles et graisses vég., usage industr.						
955 Phonographen, Kinetographen	922	617	2 138	Instrumente et appareils élect.	1120 Kokosöl, Palmöl etc.	20 168	41 391	43 790	Huile de coco, huile de palme, etc.						
957 Klaviere	4 432	1 050	1 450	Phonographen, Kinetographen	1121 Talg, Knochenfett etc.	16 731	31 020	23 249	Suif, graisse d'os, etc.						
Chemikalien und Öle															
982/983 Parfümerien	1 322	2 734	2 657	Produits chim. et huiles	1126 Petroleum	555 442	218 674	215 697	Pétrole						
989 Kolophonium	21 442	26 404	29 796	Parfümeries	1131b Maschinenschmieröl	128 568	190 656	171 689	Huiles pour machines						
991 Peche, unverarbeitet	24 171	316 761	298 114	Colophane	1141a/b Seifen, gewöhnliche	19 078	2 474	1 877	Savons ordinaires						
998 Schwefel in Stücken etc.	31 066	20 572	28 923	Colophane	Andere Artikel				Autres articles						
995 Terpentinöl	18 071	32 503	33 252	Colophane	1144/45 Quinacallerie, Mercerie	13 525	8 434	9 141	Quinacallerie, mercerie						
1000 Aetzalkali u. Aetznatron, fest	80 129	17 107	19 773	Soufre en morceaux, etc.	1149 Glühlampen	909	866	925	Lampes à incandescence						
1012 Chlorkalk	11 215	1 349	1 172	Essence de térébenthine	1160a/b Spielzeug	10 833	13 889	12 186	Jouets						
1034 Salpetersäure	2 180	7 103	2 885	Potassate soude caustique											
1035 Salzsäure	72 962	33 100	31 234	Chlorure de chaux											
1036 Schwefelsäure	86 110	21 022	20 410	Acide nitrique											
1041 Tonerde, schwefelsäure etc.	36 812	14 594	17 065	Acide chlorhydrique											
				Acide sulfurique											
				Sulfate d'alumine, etc.											

II. Ausfuhr — Exportation

Nahrungs- und Genussmittel				Comestibles, etc.				Mineralische Stoffe				Matériaux minéraux			
	q	q	q		q	q	q		q	q	q		q	q	q
19 Kindermehl	10 622	10 040	8 866	Farine alimentaire pour enfants	634 Asbest und Mica in Tafeln	900	390	453	Amiante et mica en feuilles						
63 Kakaoapulver, Schokolade	8 217	665	460	Produits de cacao, pâte de chocolat	635a/b Isolierrohre, Gewebe etc.	2 908	901	1 112	Tubes isolants, tissus etc.						
64 Schokolade	144 205	6 576	4 116	Chocolat	639 Asphalt und Erbitarhe	478 710	68 188	50 924	Asphalte et bitumes						
92 Milch, kondensiert	374 293	127 723	87 253	Lait condensé	691a/b Flaschen etc. aus schwarzem Glas	1 802	66	60	Bouteilles, etc. en verre noir, etc.						
99b Hartkäse	330 226	181 157	190 624	Fromage à pâte dure	693 Hohlglas aus farb. Glas	425	170	66	Verre creux de verre coloré						
102 Zuckerwaren	13 279	2 231	1 381	Sucreries et confiseries											
Tiere															
137a Stiere zur Zucht	2 291	954	1 588	Animaux	710b Ferrosilicium, Ferrochrom	151 256	13 641	9 430	Ferrosilicium, fer de silic.						
138b Kühe, Nutzvieh	5 729	975	3 329	Sacraux destinés à la production	745 746 Röhrenverbindungsstücke	15 872	15 566	16 017	Pièces de raccord						
139b Rinder, geschlachtet: Fleisch	1 554	217	423	Vaches de ferme	748 750 Feilen und Raspeln	1 859	539	544	Limes et râpes						
142a Anderes weibl. Jungvieh	1 352	344	733	Chevaux de ferme sans dents de rempl.	753 756 Präzisionswerkzeuge	369	165	204	Outils de précision						
142b Jungochsen	529	7	63	Autres jeunes bêtes fem.	757 760 Andere Werkzeuge	615	385	531	Autres outils						
				Bouillottes	766 769 Nieten und Schrauben	9 047	2 261	2 522	Rivets et vis						
					783a/784 Eisenmöbel	955	187	230	Mobilier en fer						
169 Düngemittel, aufgeschlossene	96 614	61 535	65 478	Engrais préparés	787a/790 Blechwaren	9 189	6 406	5 872	Ouvrages en tôle						
Häute, Leder und Schuhe															
172/173 Häute und Felle, roh	99 440	69 032	76 174	Cuir et peaux bruts	823 Kabel, blank, nicht isoliert	35	2 481	3 133	Câbles nus, non isolés						
177 Bodenleder	497	204	182	Cuir pour semelles	Isolierte Kabel, nicht umspinnen:				Câbles isolés, non enveloppés						
178/184 Anderes Leder	932	919	841	Autres cuirs	824 — ohne Bleimantel und Klemmarm	527	353	373	— sans gaine de plomb et sans armature en fer						
185 Treibriemen	528	238	308	Courroies de transmission	825 — mit Bleimantel	158	173	23	— avec gaine de plomb						
193/195 Lederschuhe	6 533	4 082	5 251	Souliers en cuir	826 — mit Bleimantel und Klemmarm	6 884	25	—	— avec gaine de plomb et armature en fer						
199/200 Zeugschuhe	3 260	684	600	Souliers, autres	827 — umspinnen oder umhüllen, ohne Bleimantel	1 076	114	194	— enveloppes ou trences sans gaine de plomb						
Holz															
237 Bretter aus Nadelholz	115 619	7 160	11 009	Bois	833 837 Kupferwaren	3 014	3 346	2 835	Ouvrages en cuivre						
Papier															
289 Holzschiff etc.	15 598	13 506	12 903	Planches de sapin	862 Aluminium, rein, in Massen	63 043	24 379	36 012	Aluminium pur, en masses						
290/291 Zellulose	43 159	60 621	49 866	Papier	863a/b — in Stangen, Blech, Plak	2 036	1 908	10 645	— en barres, filo, tôle, etc.						
300 Zeitungsdrukpapier	94	2 427	1 056	Pâte de bois, etc.	866 867 Aluminiumwaren	2 981	12 587	17 276	Ouvrages en aluminium						
301 Druck-, Schreib- und Zeichenpapier	2 172	3 037	2 215	Cellulose	874a c Gold- und Silberwaren, Bijouterie	4 151	1 777	1 324	Orfèvrerie et argenterie, bijouterie						
Baumwolle															
347/349 Garne, roh, einfach	13 636	19 881	16 328	Coton	881a 882 Dampfessel, Kesselteile	20 097	2 475	7 865	Chaudières à vapeur, etc.						
350/355 Garne, roh, gewirnt	2 901	3 202	6 798	Fils, dérus, simples	883a/b Lokomotiven	7 573	1 459	3 897	Locomotives						
356/357 u. 359 Garne, gebt., gef. etc. und für den Detail	11 616	2 766	4 919	— retorsus	884 Spinnerei- und Webereimaschinen	11 629	21 273	16 712	Machines pour filature, tordage						
360/363 Gewebe, glatt etc., roh	10 955	11 549	23 880	— blanchis, teints, etc.	885 886 Webereimaschinen	60 131	36 331	36 615	— pour le tissage						
364 a/b — — — — —	4 894	8 702	17 034	— et pour détail	887 Wirk- und Strickmaschinen	2 757	7 132	6 430	— à tricoter, mailles etc.						
365 a/b — — — — —	5 568	2 457	5 842	Tissus, unis etc., dérus	888 Stöck- und Fädelmaschinen	17 224	1 898	1 23	— à broder et à enfiler						
366 a/b — — — — —	7 422	1 552	3 547	— — — — —	890a/b Maschinen für den Buchdruck	3 708	6 018	6 990	— pour l'imprimerie						
367 8/8 — — — — —	6 444	293	313	— — — — —	891 u. 893a/b Landw. Maschinen	6 549	1 711	1 351	— pour l'agriculture						
376 Plattschiffgewebe	2 857	364	372	— de fils tints	MDY Dynamo elektr. Maschinen	70 780	25 032	37 184	— dynamo-électriques						
384 Kettenstichst.: Vorhänge	2 966	1 355	1 238	Plumetis	M1 Papier-, Färb- und Appreturmasch.	1 695	4 229	3 066	— pour la fabr. de papier etc.						
385 — — — — —	1 514	262	232	Broderies en soie et coton	M2 Mülleiermaschinen	66 125	19 718	24 233	— pour la minoterie						
386 Plattschiffst.: Besatzart.	67 873	1 512	1 522	— — — — —	M3 Wasser- und Windmühlmaschinen	46 485	19 720	17 306	Moteurs hydraul. et à vent						
387 — — — — —	1 458	173	186	— sur planches: garnitures	M4 Dampfmaschinen	51 084	13 862	6 688	Machines à vapeur						
388 — — — — —	6 938	8 913	4 655	— — — — —	M5 Gas-, Petrol- und Benzinmaschinen	58 638	20 907	37 399	Moteurs à gaz, à pétrole etc.						
395a/b Linoleumteppiche	844	6 136	5 291	— — — — —	M6 Werkzeugmaschinen	8 282	12 624	14 902	Machines-outils						
				— — — — —	M7 Masch. für Nahrungsmittel	22 374	15 911	10 667	— p. substances alimentaires						
Seide															
434 Seidenabfälle	10 687	7 822	7 552	Sole	M8 Kratzen u. Kratzenbeschläge	352	1 034	1 568	Cardes et garnitures de cardes						
435 Peignée	3 536	1 656	955	Déchets de soie	914a/b Automobile, Chassis etc.	20 692	13 788	15 672	Automobiles, Chassis etc.						
436 Grège	1 110	1 378	913	Peignée											
437 Flockseide, ungewirnt	2 399	756	739	Grège	931 Fertige Werte aus Taschenuhren	989 906	1 52 102	1 13 151	Mouvements finis						
438a Organasin	3 342	844	508	Bourre de soie, non modifiée	933a Uhrgehäuse aus goldplattiert	228 064	17 413	20 540	Boîtes de mont. brul. ou faites en arg.						
438b Trame	3 339	304	267	Organasin	933b — — — — —	62 255	55 901	—	— plaquées or						
439 Flockseide, gewirnt	11 186	2 811	1 742	Trame	933c — aus Gold od. Platin	86 008	20 349	27 047	— en or ou platine						
440 Seide, gefärbt	4 096	361	614	Bourre de soie, moulinée	935a Taschenuhren aus anderen Metallen	1 182 312	2 539 119	2 541 389	Montres en métaux ex. préc.						
445a/b Seide und Flockseide für den Detailverkauf	356	945	1 028	Soie, teinte	935b — — — — — Silber	1 105 132	93 888	78 377	— en argent						
446a/b Kunstseide	3 065	33 671	45 034	Soie, bourre de soie pour la vente en détail	935c — — — — — Gold	999 343	39 616	37 714	— en or						
447a Seidenbeuteluch	308	224	246	— artificieile	936a Armbanduhen aus Stahl etc.	23 313	43 970	43 972	Chronographes						
447b Seidenwaren: am Stück	19 728	7 375	14 204	Gaze à blutoir	936b — — — — — Silber	2 155 633	139 775	—	Montres-bracelets en métal, etc.						
449 Bänder	6 428	1 734	1 678	Articles en soie, à la pièce	936c — — — — — Gold	210 404	210 589	214 094	— — — en argent						
				Rubans	936d — Chronographen etc.	6 152	11 608	—	— — — en or						
					936e Andere Uhren mit Taschenuhren	209 171	260 329	—	— — — chronographes, etc.						
Andere Textilwaren															
457 Kamming	3 816	17 232	15 685	Autres articles textiles											
462 463 Kammgarne, roh	9 960	5 524	4 326	Trait (laine peignée)											
472 Kammgarngewebe	2 304	780	1 759	Fils de laine, dérus											
474 Wollgewebe, gebt. etc. schwarz	278	51	61	Tissus de laine peignée											
476b — — — — —	1 597	842	841	Tissus de laine, blanchis etc., lavés											
508a Strolchgefächte, roh	518	1 170	410	Tresser de paille, dérus											
508b — — — — —	5 490	1 775	1 660	— — — — —											
511 Strohwaren, felne	2 853	7 199	6 729	Articles en paille, fins											
530/532 Leinwand u. Baumwoll-, Leinwand etc.	468	200	653	Lingerie de coton, lin, etc.											
537/545 Wirk- und Strickwaren	6 303	1 797	1 863	Bonneterie, tricot											
Mineralische Stoffe															
614 Hydraulischer Kalk	291 031	18 550	17 180	Matériaux minéraux											
619 Portlandzement	404 421	352 130	299 158	Chaux hydraulique											
629b Carborandum, roh	10 021	456	3 006	Ciment Portland											
632a Schmirgelpulver etc.	302	9 346	7 413	Carborandum, brut											
632b Schmirgelfabrikate etc.		686	793	Emeri en poudre, etc.											
				Ouvrages en émeri, etc.											
Instrumente und Apparate															
950/954 u. 956 Reiz. Instrum. u. Apparate	10 980	16 398	15 121	Instrumente et appareils											
955 Photographen, Kinetographen	6 384	3 908	4 093	955 Photographen, Kinetographen											
Chemikalien und Farbstoffe															
952/953 Parfümerien	2 221	3 133	3 292	Parfümeries											
1010 Kaliumkarbid	285 748	63 700	92 540	Urbore de calcium											
1039 Soda, kalzinert	—	3	6	Soude calcinée											
1053 Formaldehyd, Aldehyd	—	591	1 181	Formaldéhyde, aldéhyde											
1055a/b Gerbstoffextrakte	12 319	12 239	9 969	Extraits tannants											
1098 Anilinfarben	52 211	59 274	59 274	Couleurs d'aniline											
1099 Indigo	16 474	4 298	10 222	Indigo											
1149 Glühlampen	399	519	436	Lampes à incandescence											
Tabak															
20 25 T Zigaren	4 268	446	423	Cigares											
21 28 T Zigaren	41	8 696	3 255	Cigarettes											

Italien — Zölle

Ein im italienischen Amtsblatt («Gazzetta Ufficiale») vom 29. November veröffentlichtes Ministerialdekret vom 19. gl. Mts. gewährt bis 31. Dezember 1933 die Zollfreiheit für die Einfuhr von 23,500 Tonnen rohem natürlichen Natronsalpeter (Tarif-Nr. 715 b 1).

Ein in der «Gazzetta Ufficiale» vom 2. Dezember erscheinendes Gesetzesdekret vom 27. November bestimmt, dass der Zoll von 4 Lire per q (plus Zollzuschlag von 15 % vom Wert) für Holzkohle (Tarif-Nr. 606) weiter bis 31. Dezember 1934 in Kraft bleibt.

Ein ebenfalls im Amtsblatt vom 2. Dezember veröffentlichtes weiteres Gesetzesdekret vom 27. November ändert verschiedene Zölle wie folgt:

Ital. Zolltarif-Nr.	Bezeichnung der Ware	Grundzoll	Erbhöhungskoeffizient	Gesamtzoll	Früherer Gesamtzoll
70	Mehl:				
	a) aus Weizen	115.—	—	115.—	112.35
	e) aus Weissmais	115.—	—	115.—	112.35
428	Schreibmaschinen, im Gewichte von:				
	a) über 10 kg.	14.—	1.5	35.—	18.30
	b) bis zu 10 kg.	18.—	1.5	45.—	18.30
462	Einzelteile von Schreibmaschinen	27.—	1	54.—	22.—
497bis	Apparate für Radiotelegraphie, Radiotelephonie, Fernsehen, Tonfilm, Radio und Elektrophonographen und nicht besonders genannte Apparate mit thermionischen Röhren:				
	c) Empfangsapparate für Radiotelegraphie, Radiotelephonie, Fernsehen, Radio und Elektrophonographen:				
	1. mit bis zu 5 Röhren, einschliesslich der Gleichrichterröhre	80.—	—	80.—	45.—
	2. andere	100.—	—	100.—	55.—
	d) nicht besonders genannte	35.—	—	35.—	25.—
497ter	Einzelteile von Apparaten für Radiotelegraphie, Radiotelephonie, Fernsehen, Tonfilm, Radio und Elektrophonographen, und nicht besonders genannte Apparate mit thermionischen Röhren:				
	b) thermionische Röhren, einschliesslich der Gleichrichterröhren, im Stückgewichte:				
	1. bis zu 80 g.	10.—	—	10.—	5.—
	2. von 80 bis zu 150 g.	22.—	—	22.—	12.—
	3. von über 150 g.	50.—	—	50.—	50.—
	d) andere	135.—	—	135.—	75.—
524	Vergaser und deren Teile, für Motoren mit innerer Verbrennung von Autofahrzeugen («Autoveicoli»)	50.—	—	50.—	?

Ein weiteres im Amtsblatt vom 2. Dezember publiziertes Gesetzesdekret vom 27. November befreit nachstehende Waren von der Anwendung des durch das Gesetzesdekret vom 24. September 1931¹⁾ eingeführten Sonderzollzuschlags von 15 % vom Wert:

Ital. Zolltarif-Nr.	Bezeichnung der Ware
aus 213	Rosshaar:
	a) roh, ausgenommen gereinigtes, nach Mass geschnitten und gebündelt oder in Paketen geordnet
215	Borsten:
	a) roh
	b) gereinigt und gebündelt oder in Pakete geordnet
593	Asbest, roh, auch in Pulverform
aus 147a	Wurzeln von Reis («trebbia»), Tampico, Plassave und «bassine», roh, zur Herstellung von Bürsten bestimmt
aus 627a	
aus 633	

Ein im Amtsblatt vom 4. Dezember veröffentlichtes Gesetzesdekret vom 27. November bestimmt, dass bis zum 31. Dezember 1933 10,000 q Vogel-Guano (aus Zolltarif-Nr. 716) unter Befreiung vom Zuschlagszoll von 15 % vom Wert eingeführt werden können.

Ein weiteres in der «Gazzetta Ufficiale» vom 4. Dezember erscheinendes Gesetzesdekret vom 27. November ändert wie folgt die Zölle für gewisse Oelsaaten:

Zolltarif-Nr.	Bezeichnung der Ware	Zoll in Lire per q	Seit 4. XII. 1933	früher
117	Oelsaaten:			
	g) Senfsamen	27.—		zollfrei
	h) Soja-Bohnen	15.50		18.—
	i) Sonnenblumenkerne	27.—		35.—
	m) nicht besonders genannte	35.—		35.—

Ein Gesetzesdekret vom 27. November, veröffentlicht in der «Gazzetta Ufficiale» vom 6. Dezember, bestimmt, dass folgende Waren fortan dem Generalzolltarifansatz plus Sonderzollzuschlag von 15 % vom Wert¹⁾ unterliegen:

aus Tarif-Nr. 809a 1 a:	Häute und Felle, ohne Haar gegerbt, zugerichtet oder nicht zugerichtet, ausgenommen pergamentartiges Leder: von Ochsen-, Kuh- und andern grossen Tieren: chromgerbt (neuer Zoll Lire 545.— per q plus 15 % vom Wert; bisheriger Zoll Lire 495.— per q ohne Wertzuschlag).
aus Tarif-Nr. 809a 2 a:	Sohlleder, chromgerbt (neuer Zoll Lire 242.— per q plus 15 % vom Wert; bisheriger Zoll Lire 220.— per q ohne Wertzuschlag).
aus Tarif-Nr. 881c:	Blattgold (neuer Zoll Lire 95.40 per kg plus Zollzuschlag 15 % vom Wert; bisheriger Zoll Lire 58.70 ohne Wertzuschlag).

¹⁾ Siehe Schweizerisches Handelsamtsblatt Nr. 225 vom 28. September 1931.

Postüberweisungsdienst mit dem Ausland — Service international des virements postaux
Umrechnungskurse vom 16. Dezember an — Cours de réduction des le 16 décembre
Belgien Fr. 72.—; Dänemark Fr. 76.—; Danzig Fr. 101.80; Deutschland Fr. 123.45; Frankreich Fr. 20.26; Italien Fr. 27.15; Japan Fr. 105.—; Jugoslawien Fr. 7.15; Luxemburg Fr. 14.42; Marokko Fr. 20.26; Niederlande Fr. 207.90; Oesterreich Fr. 57.60; Polen Fr. 58.20; Schweden Fr. 87.75; Tschechoslowakei Fr. 15.38; Tunesien Fr. 20.26; Ungarn Fr. 89.92; Grossbritannien Fr. 17.—.

Annoncen-Regie:

PUBLICITAS

Schweizerische Annoncen-Expedition A.-G.

Anzeigen — Annances — Annunci

Régie des annonces:

PUBLICITAS

Société Anonyme Suisse de Publicité

Öffentliches Inventar * Rechnungsruf
Vormundschaft

Zur Feststellung des Vermögens und der Verbindlichkeiten des

Herrn Albert Wantz

Privatier in Interlaken, wurde auf Grund der Art. 398 Abs. 3, Z. G. B. und Art. 43, E. G. die Errichtung des öffentlichen Inventars angeordnet.

Gemäss Art. 582, Z. G. B. und § 12 des Dekretes vom 18. Dezember 1911, betreffend die Errichtung öffentlicher Inventare werden die Gläubiger und Bürgschaftsgläubiger des Bevormundeten aufgefordert, ihre Ansprüche bis und mit dem 20. Januar 1934 beim Reglerungsstatthalteramt Interlaken schriftlich einzureichen. Für nicht angemeldete Forderungen fällt auch die Haftung weg. (Art. 590 Z. G. B.)

Gleichzeitig ergeht an die Schuldner des Bevormundeten die Anforderung, ihre Schulden innerhalb der nämlichen Frist bei dem mit der Errichtung des Inventars beauftragten Notar schriftlich anzukündigen.

Massaverwalter ist der Vormund Herr Fritz Schlegel, Bankbeamter in Interlaken, wohnhaft in Unterseen.

Interlaken, den 14. Dezember 1933.

Namens des Massaverwalters:
Notariatsbureau Ruef:
H. H. Notar.

Bezirksgericht Aarau

Rechnungsruf

Das Bezirksgericht Aarau hat unterm 13. Dezember 1933 über den am 20. November 1933 verstorbenen

Leimgruber Xavier

geb. 1860, Fuhrhalter, von Herzog, in Aarau, das öffentliche Inventar mit Rechnungsruf bewilligt. Die Gläubiger und Schuldner, mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, werden aufgefordert, ihre Forderungen und Schulden bis 16. Januar 1934 bei der Gemeindenkassenzahl Aarau anzumelden, ansonst die in Art. 590 Z. G. B. erwähnten Folgen eintreten (Art. 581 ff. Z. G. B.).

Aarau, den 13. Dezember 1933.

Bezirksgericht.

Bitter
Dennler
INTERLAKEN (Schweiz)

Association

Nach dem Ableben des Seniorchefs, Herrn C. Streit-Holder, haben sich die Unterzeichneten zur unveränderten Weiterführung des Advokatur- und Inkassobureau Streit & Ott unter der Firma

Ott & Streit

verbunden,
Zürich, Dezember 1933.

Dr. Eugen Ott,

Rechtsanwalt.

Dr. Karl Streit jun.,

Rechtsanwalt.

Auf die Festzeit
Obstschaumweine
alkoholfrei u. alkoholhaltig

EMMENTALISCHE
OBSTWEINGENOSSENSCHAFT
RAMSEI

Tel. 3440



Allianz Treuhandgesellschaft

Becherweg 7 Zürich 2 Tel. 32.346

beauftragt:

Bilanz und Inventaraufstellung
Revisionen
Steuerangelegenheiten

Der Unterzeichnete beehrt sich mitzutellen, dass er die Führung des Advokaturbureaus des Herrn Fürsprecher

Fritz Wetli

während dessen Abwesenheit als Richter am obersten Gerichtshof des Saargebietes übernommen hat.

Max Brand, Fürsprecher
Spitalgasse 35, Bern.

Moulin de Pérolles S.A. en liquidation

Sommation est faite aux créanciers de produire leurs créances dans le délai légal (art. 665 du C. O.). 8651

Les liquidateurs.

Bereits in der Westschweiz eingeführter dipl. Kaufmann sucht lukrative

8643

Vertretungen

von In- oder ausländischen Firmen für technische und Industriebedarfsartikel usw.
Schriftliche Offerten unter M 20950, L an Publicitas Lausanne.

Caisses d'emballage
harasses, etc.
Parqueterie d'Aigle

Bureau-
Mobilier...

verkauft Sie am besten durch eine Kleinanzzeige im Handelsamtsblatt!

Inserate haben im Schweiz. Handelsamtsblatt Erfolg!

Société de Tannerie Olten

Conformément à la décision de l'assemblée générale du 11 décembre dernier, le conseil d'administration de la Société de Tannerie, Olten, a décidé le paiement de la répartition de fr. 56.702. — brut, soit fr. 55. — net par action dès le 20 décembre 1933, aux domiciles de paiement suivants:

Société de Tannerie, siège social à Olten.

Crédit Suisse à Berne.

Banque Populaire Suisse à Berne.

Banque Cantonale Neuchâteloise à Neuchâtel.

Union de Banques Suisses à Aarau.

Pour justifier leurs droits de propriété, Messieurs les actionnaires seront tenus de produire le coupon d'action n° 38, contre remise duquel le paiement de fr. 55. — net, par action sera effectué. (8456 Y) 3652 i

Olten, le 14 décembre 1933.

Pour le conseil d'administration
de la Société de Tannerie

Le président:
R. Marcuard.

Le secrétaire:
F. Caspari.

ANNUAIRE DU COMMERCE SUISSE

CHAPALAY & MOTTIER S.A.

Edition 1934

Actuellement en préparation

Prix de souscription **Fr. 20.—**
(après parution **Fr. 25.—**)

Il contiendra:

Adresses professionnelles de toute la Suisse classées par villes, avec indication de l'inscription au Registre du Commerce.
Répertoire des professions en trois langues (français, allemand et italien).
Tables des localités. Tarifs postaux. Liste des autorités fédérales, cantonales et communales.
Renseignements d'ordre économique et divers.

LE PLUS ANCIEN ET LE MIEUX CONÇU

Gesellschaft für Elektrochemische Industrie Turgi

Einladung zur 46. ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf **Mittwoch, den 27. Dezember 1933, 14 Uhr**
ins Bureau unserer Fabrik Schiffmühle-Turgi

TRAKTANDUM: Statutenrevision.

Turgi, den 16. Dezember 1933.

Der Verwaltungsrat.

Privat-Holding A.-G., Zürich

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre
auf **Donnerstag, den 28. Dezember 1933, vorm. 11 1/2 Uhr**
am Sitze der Gesellschaft, Bieleherweg 5, 3. St., Zürich

TRAKTANDEN:

1. Vorlage des Geschäftsberichtes pro 1932/33 und Entgegennahme des Berichtes der Kontrollstelle; Genehmigung der Jahresrechnung und Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
 2. Reduktion des Aktienkapitals und damit zusammenhängende Statutenänderungen.
 3. Erneuerungswahlen in den Verwaltungsrat.
 4. Wahl der Kontrollstelle.
- Die Bilanz, sowie die Gewinn- und Verlustrechnung per 30. September 1933 und der Bericht der Rechnungsrevisoren liegen am Sitze der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre auf. Die Eintrittskarten für die Versammlung stehen bis 27. Dezember 1933 gegen genügenden Ausweis über den Aktienbesitz am Sitze der Gesellschaft zur Verfügung der Aktionäre.

Zürich, den 14. Dezember 1933. (11326 Z) 3698 i

Der Präsident des Verwaltungsrates.

W. E. Boveri.

„Tarbouches“ Trust Aktiengesellschaft, Zürich

Ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Dienstag, den 26. Dezember 1933, 9 Uhr vormittags, im Sitzungszimmer des Bankhauses Blankart & Cie., Stadthausquai Nr. 7 Zürich

TRAKTANDEN:

1. Abänderung von § 3 der Gesellschaftsstatuten.
 2. Beschlussfassung über die Ausgabe von Fr. 750,000 nom. 5 % Obligationen.
- Stimmkarten können bis zum 23. Dezember 1933:
- in Zürich: beim Bankhaus Blankart & Cie.;
 - in Wien: bei der Oesterreichischen Credit-Anstalt für Handel und Gewerbe;
 - in Prag: bei der Zivnostenska Banka, und
 - bei der Böhmischen Escompte-Bank & Credit-Anstalt
- gegen Ausweis des Aktienbesitzes bezogen werden. 3693 i

Zürich, den 14. Dezember 1933.

Der Verwaltungsrat.

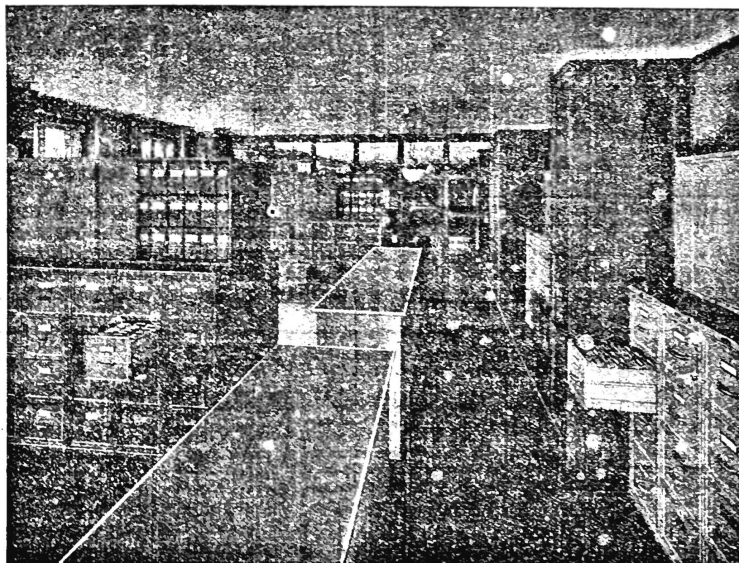
ERGA

Bureaumöbel aus Stahl

Bis zur Einführung der ERGA-Fabrikate waren Stahlmöbel für Bureauzwecke in der Schweiz wenig gebräuchlich. ERGA-Möbel vermochten aber die Vorurteile gegen Stahl im Bureau derart zurückzuführen, daß heute von neuen Registratur-Einrichtungen kaum mehr als 15% in Holz ausgeführt werden.

ERGA-Möbel werden nachgeahmt, ihre Stabilität, Funktionssicherheit, Unverwundlichkeit und Zweckmässigkeit aber nicht übertroffen. Sie verdanken ihre Beliebtheit verschiedenen geschützten, technischen Vorzügen und der Präzision der Ausführung.

Die vornehmsten Bureauorganisationsfirmen der grössten Schweizer Städte führen nur die Marke ERGA. Lassen Sie sich die Modelle vorführen.



3257

GAUGER & CO • ZÜRICH

Zur Ergänzung Ihrer Geschäftsbibliothek

Mehr Bücher lesen?

Soll der Kaufmann berufliche Fachwerke lesen? Unbedingt ja! Aber er hat keine Zeit dazu. Vielleicht gehört er sogar zu den Leuten, die auf diese Frage eine billige Antwort parat haben: «Lesen und studieren, heisst Zeit verlieren!» Er kommt also nicht dazu, eine Fachschrift oder ein Buch zu lesen? Wie schade. Denn Zeit und Geld (es braucht ja nicht viel), die man für seine Weiterbildung ausgiebt, tragen Früchte. Ungezählt sind die Männer, die die Lektüre ihren beruflichen Aufstieg verdanken. Wissen Sie, dass der verstorbene grosse Erfinder Thomas Edison regelmässig 52 Fachzeitschriften las? Niemand wird deshalb auf den Gedanken verfallen, ihn einen Bücherwurm zu heissen. Und wenn Mussolini in seinem Arbeitsprogramm pro Tag die Lektüre wenigstens einer Schrift vorsieht, so bleibt er deshalb nicht minder ein Mann der Tat. Aber die Lektüre regt ihn an, wie Henry Ford seine erste Idee zum Automobilbau auch einer technischen Fachzeitschrift verdankte.

Finden Sie nicht auch, dass, in einer Zeit so umwälzender Wandlungen im wirtschaftlichen Leben und im Geschäftsleben, der Kaufmann allen Grund hat, sich ständig umzusehen, nicht zu rasten, um nicht zu rosten. Oder hat der kaufmännische Angestellte vielleicht mit abgeschlossener Lehrungsprüfung für sein ganzes Leben den Schlüssel aller Berufsgeheimnisse im Sack?

«Die Praxis tut's auch», meint da der Bücherfeind. Wie aber, wenn diese Praxis nur einen kleinen, ja winzig kleinen Sektor der grösseren Zusammenhänge unseres beruflichen Wirkungskreises darstellt. Je enger dieser Sektor ist, je rationalisierter der Betrieb, in den wir eingespannt sind, je kleiner unser Ueberblick und damit unser beruflicher Horizont... um so unersetzlicher, um so wertvoller, um so willkommener sollte das gute Fachbuch sein! Und um so begieriger, um so interessierter müssten sich in hellen Scharen jung und alt zum nützlichen Fachberater, dem guten, kaufmännischen Buch, herandrängen.

Ausnahmen vorbehalten — man spürt nicht viel von diesem Andrang. Zu spät dann aber geben stellenlos geworden Kaufleute freimütig zu, dass sie in guten Zeiten für ihre berufliche Weiterbildung zu wenig getan haben. Die Gelegenheiten sind versäumt, Anschlüsse verpasst. Zu spät heisst in solchen Fällen: unwiederbringlich!

Bücherschau

Der Wissensdurst des modernen Menschen ist ungeheuer; nicht minder gewaltig sind die Anforderungen, die heute an den geistigen Menschen gestellt werden. Da niemand, auch der Gelehrte nicht, mehr als einen Bruchteil des Wissens der Welt zu beherrschen vermag, kann der Intellektuelle heute kaum mehr ohne ein erstklassiges und zuverlässiges Nachschlagewerk auskommen. Unter allen neuzeitlichen Nachschlagewerken gibt es eines, von dem die «Neue Zürcher Zeitung» sagt, es sei ein Wunderwerk, das nicht genug bewundert werden könne: **Der Grosse Brockhaus**. Wie die Elfen haben Fachleute aus der ganzen Welt ungezählte Tausende Begriffe zusammengetragen und so das Nachschlagewerk geschaffen, das auf keine Frage des Alltags die Antwort schuldig bleibt. Im Grosse Brockhaus ist die grösstmögliche menschliche Zuverlässigkeit erreicht. Das Werk ist in seinem unheimlichen Drang nach absoluter Klarheit völlig objektiv; besonders darf auch hervorgehoben werden, dass alle mit der Schweiz verbundenen Begriffe denen des Deutschen Reiches durchaus gleichwertig behandelt sind. Die Ausstattung der Bände, der Reichtum an Illustrationen, Plänen etc. ist überwältigend. So ist der Grosse Brockhaus ein nie versagender Quell, eine Fundgrube ohne-

gleichen, dessen Anschaffung sich hundertfach lohnt. Er wird auf gut ein Menschenalter hinaus einen vollen Wert behalten. Den Vertrieb besorgt die Firma Buchhandels A. G. Zürich.

Kaufmännischer Briefstil, von Max Wohlwend. 106 S. Verlag des Schweiz. Kaufmännischen Vereins, Zürich 1933. Preis geb. Fr. 4.70. «Einen guten Stil schreibt nur Jener, der sich selber schreibt.» Mit dieser Feststellung rückt der Verfasser ab von der falschen Meinung, durch Studium zahlreicher Musterbeispiele lasse sich ein guter Stil erlernen. Das Buch will den Sinn für guten und schlechten Briefstil wecken. Dankbar sei festgestellt, dass Wohlwend dem Amerikanismus in der Briefschreiberei auf den Leib rückt. Was drüben «zieht», wirkt hier oft geschmacklos. Besondere Abschnitte gelten dem Bewerbungsschreiben, den Beschwerden, dem Mahnbrief und dem Werbebrief. Die gleiche Aufgabe wird in mehreren Fassungen gelöst. Durch sorgfältigen Vergleich der verschiedenen Lösungen wird der kritische Blick für gute und schlechte Schreibweise geschärft. Das Buch darf nachdrücklich empfohlen werden.

Auch heute noch munkelt man in Schweden, der Heimat des grössten Welt-Fluamannes, aber auch grössten Fälschers von «Schwindel». Man glaubt noch nicht an den Tod dieses Industriekönigs, der durch sein Werk und sein System, die überkapitalistische Wirtschaftsauffassung, Hunderttausende ruinierter. Es ist überaus interessant und ohne Zweifel für jeden lehrreich, etwas über die Methoden zu erfahren, die Kreuger anwandte, um speziell auch den schweizerischen Mittelstand für seine Geschäfte zu interessieren. Im Verlag Otto Walter A.-G., Olten, erschien ein Buch, «Ivar Kreuger, die Katastrophe», das überall berechtigtes Aufsehen erregte, bedeutet es doch Aufklärung über den Fall Kreuger. Dieses Buch ist ein Dokument unserer grossen, von Inneren und äusseren Revolutionen geschüttelten Epoche. Mag nun Kreuger tot sein oder noch leben, sein System, brutale Macht und brutaler Genuss sind noch heute das Kredo vieler. Gegen diese Weltanschauung will das Buch rückhaltlos Anklage und Verurteilung sein.

Das Statistische Jahrbuch der Schweiz ist eine ausgewählte Sammlung des wirtschaftlich und sozial bedeutsamen Zahlenmaterials, das von der amtlichen und privaten Statistik beschafft wird und, soweit überhaupt veröffentlicht, in vielen Druckschriften zerstreut liegt. Seit seinem Erscheinen im Jahre 1891 bereits wiederholt durchgesehen und erweitert, wird es nun in der 41. Ausgabe als ein von Grund auf umgearbeiteter Band vorgelegt, der sich schon äusserlich von den früheren Jahrgängen unterscheidet. Wesentlicher aber ist die innere Umgestaltung. Auswahl und Darstellung des Stoffes erfolgten nach neuen Grundsätzen, wobei der Gedanke weitgehend war, Überladungen zu vermeiden und die Tabellen möglichst zu vereinfachen — ein Ziel, das bei der Zweisprachigkeit des Werkes doppelt erstrebenswert erschien. Im gleichen Sinn ist auch die Systematik geändert. Ein besonderes Augenmerk wurde darauf gerichtet, die wichtigsten Übersichten soweit zurückzuführen, als überhaupt Zahlen vorliegen; dadurch erhält das Jahrbuch den Charakter eines statistischen Handbuches und trägt den praktischen Bedürfnissen seiner Benutzer in vermehrter Masse Rechnung.

Die Handels-Hochschule St. Gallen hat vor etwa Jahresfrist die Herausgabe einer Reihe von Publikationen eröffnet, in welcher wertvolle Arbeiten von Professoren, Dozenten und gelegentlich auch von Studierenden der Handels-Hochschule herausgegeben werden sollen. Bis jetzt liegen 4 Hefte dieser «Veröffentlichungen der Handels-Hochschule St. Gallen» vor. Unter dem Titel **Krisis der Zahlungsbilanzen** behandelt Prof. Dr. Albert von Mühlenfels ein sehr aktuelles Thema. Die Weltwirtschaftskrise ist eine Krise der Zahlungsbilanzen. Die Entwertung des englischen Pfunds hat diese Entwicklung gefördert und damit die Währungs fast sämtlicher Länder in einen Zustand der Labilität versetzt. Der Beitrag von Dr. Arthur Lisowsky unter dem Titel **Vom Sinn organischer Wirtschaft** führt in den Bereich der Wirtschaftsphilosophie und Wirtschaftspädagogik. Die Schrift **Zur Kritik der Freigeldwährung** von Dr. A. von Mühlenfels ist angeregt durch eine Mitte Juni 1933 in St. Gallen abgehaltene öffentliche Aussprache über das Problem der Freigeldwährung. In Heft 4 der «Veröffentlichungen» Die kaufmännische Fachbildung in der Aussenorganisation, kommt ein Mann der Praxis, Dr. Christian Gasser, zum Wort. Seine Arbeit ist das Resultat eines einjährigen Studiums in Amerika und längerer praktischer organisatorischer Tätigkeit in der Schweiz. Im Kampf um den Absatz bildet die Verkaufstüchtigkeit eine so grosse Rolle, dass die Arbeit Dr. Gassers das lebhafteste Interesse verdient. Das von ihm dargestellte Anlernverfahren für die Aussenvertreter ist geeignet, den Wirkungsgrad des Verkaufs- oder Akquisitionapparates bedeutend zu verbessern.

Schweiz. Zeitschrift für Betriebswirtschaft und Arbeitsgestaltung (Halbmonatschrift)

herausgegeben von Dr. H. Tüchsen,
ordentl. Professor an der Universität Bern.

Halbjahresabonnement 12 Hefte à je 32 Seiten Fr. 6.00.

Verlag Buchdruckerei Steiger - Bern

AN ALLE

Bank-, Börsen- und Finanzkreise ergeht die wichtige Mitteilung, dass demnächst der erste

Schweizer Börsen- und Finanz-Kalender 1934

erscheinen wird. Subskriptionspreis Fr. 4.—, wenn bis 15. Januar 1934 bestellt. Später Fr. 5.—.

Er enthält wertvolle und ansehnliche Kurstafeln, Tabellen und Aufsätze, wie Höchst- und Tiefkurse der wichtigsten Börsen des In- und Auslandes, Usancen und Abgaben derselben, Rentabilitätsstabellen, Paritätstabellen sowie 16 wichtige Aufsätze über zeitgemässe Finanzfragen.

Lehr- und Handbüchlein

für
Industrie-Beamte
von Joh. Rudolf
Winkler
248 Seiten
Preis gebunden
Fr. 4.—

Verlag
Leuenberger & Gradolf
Chur

Veröffentlichungen der Handels-Hochschule St. Gallen

Herausgegeben von Prof. Dr. P. Keller und Prof. Dr. E. Gsell.

Heft 1. **Krisis der Zahlungsbilanzen**

Von Dr. Albert von Mühlenfels, o. Professor an der Handels-Hochschule St. Gallen. 92 Seiten. 80 Fr. 4.80. Die Zusammenhänge von Konjunktur und Zahlungsbilanz sowie die Ursachen von Zahlungsbilanzstörungen und die Massnahmen zu ihrer Bekämpfung. Daran anschliessend eine knappe Darstellung der Entwicklung der Zahlungsbilanzkrise bis zum Sommer 1932 und die Versuche und Methoden ihrer Überwindung.

Heft 2. **Vom Sinn organischer Wirtschaft**

Von Dr. Arthur Lisowsky, o. Professor an der Handels-Hochschule St. Gallen. 93 Seiten. 80 Fr. 4.25. Das Buch ist einmal ein fachwissenschaftlicher Beitrag zur Lehre vom Wirtschaften. Zum anderen führt es in wirtschaftsphilosophische und in wirtschaftspädagogische Bereiche.

Heft 3. **Zur Kritik der Freigeldwährung**

Von Dr. Albert von Mühlenfels, o. Professor an der Handels-Hochschule St. Gallen. 46 Seiten. 80 Fr. 1.80. Ist die Freigeldwährung durchführbar? Thesen des Freiwirtschaftsbundes widerlegt durch Gegenthesen. Ein Buch für Anhänger und Gegner.

Heft 4. **Die kaufmänn. Fachbildung in der Aussenorganisation**

Von Dr. Christian Gasser. 144 Seiten. 80 Fr. 6.25. Diese Arbeit behandelt, was der Amerikaner mit «Training on the job» bezeichnet, das heisst, die Ausbildung des Reisevertreters in der Arbeit. Gasser schildert die Grundlagen und den Aufbau des Anlernverfahrens. Sein Ziel ist die Bildung guter Arbeitsgewohnheiten. Aussergewöhnlich in seinem Buche ist, dass er die in einer bestimmten schweizerischen Organisation gesammelten Erfahrungen in solichem Umfang der Öffentlichkeit mitteilt.

Verlag der Fehr'schen Buchhandlung St. Gallen

Tausende von Fragen

die sich dem Geschäftsmann täglich stellen,

beantwortet zuverlässig das

Statistische Jahrbuch der Schweiz 1932

Vollständig neu bearbeitet, soeben erschienen.

Preis des 450seitigen Ganzleinenbandes: Fr. 5
bei Bestellung bis Ende 1933, nachher Fr. 6.

Zu beziehen beim Eidg. Statistischen Amt, Bern oder in jeder Buchhandlung.

Die Erde in ihrer Unermesslichkeit und Mannigfaltigkeit von jedem Auge neu erlebt.
Der Mensch in seiner Freiheit und seiner Bindung, Kind des Bodens und der Sterne in

ATLANTIS

der reichillustrierten Monatsschrift, herausgegeben von unserem Landsmann Martin Hürlimann.
Jedes Heft mit vielen Photos und Texten hervorragender Dichter, Forscher und Reisender.

Das Weihnachtsheft Dezember 1933 bringt „Das Bild der Erde“ von Wilhelm von Scholz / 83 Abbildungen nach Gemälden, Zeichnungen, Plastiken. Volkskunst zu dem Thema: Darstellungen des Jesuskindes (darunter 4 farbige) Chinesisches Schattenspiel mit Farbtafel / „Sechs Streichhölzer“, eine Weihnachtsgeschichte von Wilh. Schäfer u.v.a.

Neu hinzutretende Abonnenten für den Jahrgang 1934 erhalten das wertvolle Dezemberheft gratis zugestellt; dieses kann auch, mit einer vom Besteller ausgefüllten Widmungskarte, in dessen Auftrage als Geschenk zu Weihnachten versandt werden. In allen Buchhandlungen liegen Hefte und Widmungskarten auf.

Preis für den Jahrgang Fr. 20.— Preis für das Einzelheft Fr. 2.—.

ATLANTIS-VERLAG FRETZ & WASMUTH A.G. ZÜRICH

Ist Ivar Kreuger tot?

In Schweden munkt man von „Schwindel“
und „Fälschung“.

Das sensationelle, aufsehenerregende Buch

Ivar Kreuger, die Katastrophe

gibt Aufschluss über das Leben und Treiben
dieses Industriekönigs und Fälschers grossen
Formats, der Tausende und aber Tausende
ruinierte.

Das Werk stützt sich auf die amtlichen
Dokumente und ist bereichert durch 50
authentische Bilder. Überaus interessant und
spannend geschrieben. 320 Seiten.

Preis in Ganzleinen Fr. 4.—

Zu beziehen durch jede Buchhandlung oder direkt vom

Verlag Otto Walter A.-G. - Olten

Bücher, die der Kaufmann liest:

Kaufmännischer Briefstil

Von M. Wohlwend. IV. 106 Seiten. Lwd. Fr. 4.70. Das Buch bietet dem, der sich ernsthaft mit den Fragen des kaufmännischen Briefstils beschäftigen will, wertvolle Anregungen und viele gute und schlechte Beispiele.

Leitfaden des schweizerischen Transportwesens

Von Dr. E. Vadaal. XI. 155 Seiten. Br. Fr. 3.90. Ein zuverlässiger Ratgeber für Spediteure und Firmen mit grösserem Warenverkehr. Anordnung und Behandlung der verschiedenen Gebiete sind vorzüglich und leicht verständlich.

Handbuch des internationalen Frachtverkehrs

Von Dr. E. Vadaal. VII. 183 Seiten. Br. Fr. 6.50, Lwd. Fr. 8.—. Jeder sein eigener Tarifberater! Zur besseren Kenntnis des internationalen Frachtverkehrs, trotz der schlechten Zeit, oder gerade deswegen.

Reklamebudget und Reklamekosten

Herausgegeben von Dr. E. Weidmann. IV. 104 Seiten. Br. Fr. 3.50. Fast die gesamte Reklameliteratur befasst sich nur mit der Gestaltung der Reklame. Hier behandeln Fachleute die nicht minder wichtige Kostenfrage.

Reisenden- und Vertreterarbeit

Von H. Stokar, J. Mäggi und Ch. Gasser. 68 Seiten. Br. Fr. 3.—. Neuezeitliche Ideen über Organisation und Kontrolle, über die Vorbereitung des reisenden Kaufmanns und über die Eigenschaften des tüchtigen Reisenden.

Die kaufmännische Bilanz

Von Dr. E. Weidmann, O. Gloor und E. Giroud. V. 71 Seiten. Br. Fr. 3.—. Fragen und Antworten über Bilanzkunde und Bilanzkritik, Beiträge über Buchführungs- und Bilanzdelikte, über Steuerdelikte und ihre Folgen, und über die Steuerbilanz.

Wie man als Buchhalter Differenzen sucht

Von G. von Erlich. 43 Seiten. Br. Fr. 1.50. Das Büchlein zeichnet sich durch übersichtliche, Anordnung aus. Dadurch wird das Auffinden der jeweils benötigten Schlüssel sehr erleichtert.

Die Praxis der Buch- und Bilanzprüfung in der Schweiz

Von E. Giroud. VIII. 233 Seiten. Lwd. Fr. 10.—. Vielseitige Anregungen und Belehrungen für Revisoren, Chefbuchhalter und Geschäftsleiter, insbesondere in buchhalterischen und Steuerfragen.

Kontokorrentlehre

Von H. Biedermann. VII. 117 Seiten. Hwd. Fr. 4.80. Die Theorie und Praxis des Bankkontokorrents, erläutert an Beispielen aus dem In- und Ausland. ... Ein anschauliches Bild von der Vielgestaltigkeit der Kontokorrentauszüge.

Verlangen Sie bitte unser neues vollständiges Verlagsverzeichnis
Verlag des Schweiz. Kaufmännischen Vereins, Zürich

Soeben ist erschienen das von der Postverwaltung subventionierte

Neue „Schweizerische Ortslexikon mit Verkehrskarte“

XIV. und XV. Auflage (61. bis 70. Tausend) von **Arthur Jacot**, Postverwalter

Nach langjähriger Arbeit und Dank der Mithilfe der 3000 politischen Gemeinden und der Generaldirektion der S. B. B., ist es dem Verfasser gelungen, ein neues Werk zu schaffen, das alles Bisherige auf diesem Gebiete weit übertrifft. Die lastenlose Verdrängung der Pferdeposten durch das Postauto hat eine solche Umwälzung bei den Postverbindungen mit sich gebracht, dass die Bücher der bisherigen Auflagen leider nicht mehr brauchbar sind.

Das gänzlich neu bearbeitete Ortslexikon (26,000 Orte) weist sämtliche Orte, Weiler, Häusergruppen und Höfe auf, die laut Ortschaftenverzeichnis des eidg. statistischen Bureau 20 Seelen erreichen, was ein Nachschlagewerk ersten Ranges ergibt. Wie lückenlos ein nach diesem Grundsatz zusammengestelltes Ortslexikon ist, beweist schon der Umstand, dass es nicht weniger als 75 Orte namens „Bühl“, 83 Orte namens „Moor“ und 91 Orte namens „Rütt“ aufweist.

Diesem Ortslexikon, das eine gewaltige Arbeit darstellt, ist die vierblättrige, vorzügliche „Verkehrskarte“ (17,000 Namen), die den früheren Auflagen einen solch durchschlagenden Erfolg verschaffte, beigegeben.

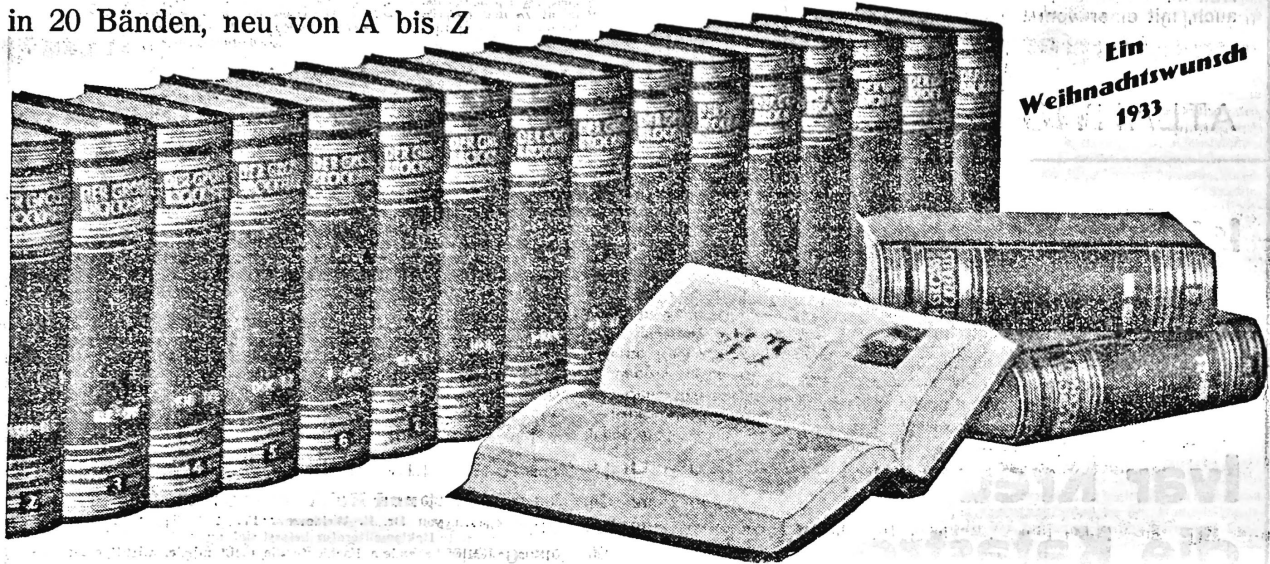
Der beschiedene Preis von Fr. 9.— für die „Taschen-Ausgabe“ (Dünndruckpapier) und Fr. 12.— für die „Bureau-Ausgabe“ (ein Prachtband mit sehr schönem Druck) wird es jedermann ermöglichen, dieses zuverlässige, mit dem amtlichen Kursbuch vom Sommer 1933 übereinstimmende und mit den Bevölkerungszahlen der Volkszählung von 1930 versehene Meisterwerk anzuschaffen. Das prächtige Werk wird Sie freuen!

Zu beziehen durch den **Verlag Gebr. Frey & Kratz**, Graphische Anstalt, Bleicherweg 10a, Zürich
Das Buch wird Ihnen gerne zur Ansicht gesandt! Telephon 34.406

Das führende Lexikon unserer Zeit ist der

Große Brockhaus

in 20 Bänden, neu von A bis Z



Ein
Weihnachtswunsch
1933

16 Bände sind bereits erschienen; die weiteren folgen in Abständen von 4 Monaten

Dieses grösste volkstümliche Nachschlagewerk der Gegenwart enthält mehr als 200,000 Stichwörter, etwa 16,000 Textabbildungen, 1500 Tafelseiten und Einzelbilder, 210 meist doppelseitige bunte Karten und Stadtpläne.

Der grosse Brockhaus ist das unabhängige, volkstümliche Nachschlagewerk für alle Deutschsprechenden. Es ist ein unerschöpflicher Quell für Unterhaltung und Belehrung, ein Wunder an Vielseitigkeit und Genauigkeit, ein Wegweiser durch alle Lebensgebiete!

Der grosse Brockhaus umspannt die ganze Welt! Er wird von über 600 internationalen Fachleuten bearbeitet. Daher ist der grosse Brockhaus völlig objektiv und gerecht in seiner Darstellung.

Die Schweiz und alles, was damit zusammenhängt, findet darin weitgehende Berücksichtigung und Würdigung. Das wird von den bisherigen Bestellern sowie der Schweizer Presse besonders anerkannt.

Einige Urteile über den Grossen Brockhaus:

„Ohne zu übertreiben: Der grosse Brockhaus ist ein unentbehrliches Nachschlagewerk! Dies zeigt sich mit jedem neu erschienenen Band immer deutlicher... Es sei hervorgehoben, dass die Schweiz weitgehend berücksichtigt ist.“

Neue Aargauer Zeitung, Aarau.

Es ist ein Riesenwerk, das nicht genug bewundert werden kann...

Neue Zürcher Zeitung, Zürich.

Es ist erfreulich, immer wieder feststellen zu können, dass unsere Schweizer Verhältnisse gleichwertig mit denen des Deutschen Reiches behandelt werden. Wir Schweizer haben im „Grossen Brockhaus“ das moderne Nachschlagewerk, das uns auf jede Frage des Lebens eine erschöpfende Antwort gibt und dabei in weitem Masse auf die Besonderheiten unseres Landes Rücksicht nimmt.

Das Wohnen, Zürich.

Der Brockhaus lässt sich ausbeuten wie eine unerschöpfliche geistige Goldgrube.

Aargauer Tagblatt, Aarau.

Das grosse prächtige Werk erweist sich immer mehr als ein höchst zuverlässiges Nachschlagewerk. Es wird zweifellos auf Jahrzehnte hinaus seinen vollen Wert behalten.

Lehrer S. H., Latsch (Graub.).

„Der Grosse Brockhaus“ ist wirklich wundervoll. Ich erwarte immer mit Ungeduld das Erscheinen eines neuen Bandes.

F. R., Thun.

Gefl. ausschneiden.

Wir erleichtern Ihnen die Anschaffung des Grossen Brockhaus

Preise und Bezugsbedingungen:

1. **Allgemeiner Ladenpreis:**
Ganzeinenausgabe Fr. 29.25 für den Band
Halbleder- und Tropenausgabe Fr. 36.— für den Band

2. **Umtauschpreis:**
Jedes Lexikon von mindestens 4 Bänden, und nicht vor 1890 erschienen, wird in Zahlung genommen. Aufhebung dieser Vergünstigung jederzeit vorbehalten.
Ganzeinenausgabe Fr. 26.50 für den Band
Halbleder- und Tropenausgabe Fr. 32.65 für den Band
Die Preise der folgenden Bände werden dieselben sein wie für Band I—XVI, es sei denn, dass eine wesentliche Aenderung der Verhältnisse dieses des dem Verlag untragbar macht. Die jetzige prozentuale Preismässigung wird beim Umtausch auf jeden Fall für alle 20 Bände garantiert! 16 Bände sofort lieferbar!

Sie sparen
bis zu
Fr. 67.—

Weitere Vergünstigung:

Die Bände werden einzeln nach und nach gegen Monatszahlungen von nur 5 Fr. pro Band geliefert. — Bei Lieferung der erschienenen Bände I—XVI sofort und der weiteren Bände in etwa viermonatigen Zwischenräumen betragen bei sofortiger Bestellung die Teilzahlungen fortlaufend für das ganze Werk bis zum Schluss desselben monatlich nur Fr. 20.— für die Leinen-Ausgabe, resp. Fr. 25.— für die Halbleder-Ausgabe. — Bestellen Sie sofort, denn das bandweise Erscheinen erleichtert wesentlich die Anschaffung dieses monumentalen Werkes.

5 Fr.

Buchhandels A.-G., Zürich
Uraniasstrasse 26 Postscheck-Konto VIII 10.902

Bestellscheine:

Unterzeichneter bestellt hiermit bei der Buchhandels-A.-G. in Zürich, Uraniasstrasse 26, laut Anzeige im „Handelsamtsblatt“

Der grosse Brockhaus

Handbuch des Wissens in 20 Bänden

zum allgemeinen Ladenpreis: Band I—XVI in Leinen je Fr. 29.25, in Halbleder je Fr. 36.—, sowie die Bände XVII—XX jeweils sofort nach Erscheinen.

zum Umtauschpreis: Band I—XVI in Leinen je Fr. 26.50, in Halbleder je Fr. 32.65, sowie die Bände XVII—XX jeweils sofort nach Erscheinen. Ich gebe mein..... bändiges Lexikon in Zahlung.

Die Begleichung erfolgt — durch Barzahlung — durch Monatszahlungen von 5 Fr. pro Band bei Einzelleistung der Bände nach und nach — durch Monatszahlungen von Fr. 20.— für die Leinenausgabe und Fr. 25.— für die Halblederausgabe bei Lieferung von Band I bis XVI sofort und der weiteren Bände in etwa viermonatigen Zwischenräumen. Der jeweilige Rechnungsbetrag — die erste Monatsrate — ist nachzunehmen — folgt gleichzeitig. (Nichtgewünshtes gefl. streichen.)

Ort und Tag Name und Stand